





Notes to purchasers of first-hand residential properties

此須知是由一手住宅物業銷售監管局為施行《一手住宅物業銷售 4.物業的面積及四周環境 條例》第19(1)條而發出的。

您在購置一手住宅物業之前,應留意下列事項:

適用於所有一手住宅物業

1. 重要資訊

- 瀏覽一手住宅物業銷售資訊網(下稱「銷售資訊網」)(網址: www.srpe.gov.hk),參考「銷售資訊網」內有關一手住宅物業的 市場資料。
- 閱覽賣方就該發展項目所指定的互聯網網站內的有關資訊, 包括售樓説明書、價單、載有銷售安排的文件,及成交紀錄
- 發展項目的售樓說明書,會在該項目的出售日期前最少七日 向公眾發布,而有關價單和銷售安排,亦會在該項目的出售 日期前最少三日公布。
- 在賣方就有關發展項目所指定的互聯網網站,以及「銷售資訊 網」內,均載有有關物業成交資料的成交紀錄冊,以供查閱。

2. 費用、按揭貸款和樓價

- 計算置業總開支,包括律師費、按揭費用、保險費,以及 印花税。
- 向銀行查詢可否取得所需的按揭貸款,然後選擇合適的還款 方式,並小心計算按揭貸款金額,以確保貸款額沒有超出本 身的負擔能力。
- 查閱同類物業最近的成交價格,以作比較。
- 向賣方或地產代理瞭解,您須付予賣方或該發展項目的管理 人的預計的管理費、管理費上期金額(如有)、特別基金金額 (如有)、補還的水、電力及氣體按金(如有),以及/或清理 廢料的費用(如有)。

3. 價單、支付條款,以及其他財務優惠

- 賣方未必會把價單所涵蓋的住宅物業悉數推售,因此應留意 有關的銷售安排,以了解賣方會推售的住宅物業為何。賣方 會在有關住宅物業推售日期前最少三日公布銷售安排。
- 留意價單所載列的支付條款。倘買家可就購置有關住宅物業 而連帶獲得價格折扣、贈品,或任何財務優惠或利益,上述 資訊亦會在價單內列明。
- 如您擬選用由賣方指定的財務機構提供的各類按揭貸款 計劃,在簽訂臨時買賣合約前,應先細閱有關價單內列出的 按揭貸款計劃資料1。如就該些按揭貸款計劃的詳情有任何 疑問,應在簽訂臨時買賣合約前,直接向有關財務機構 查詢。

- 留意載於售樓說明書和價單內的物業面積資料,以及載於價單 內的每平方呎/每平方米售價。根據《一手住宅物業銷售條例》 (第621章)(下稱「條例」),賣方只可以實用面積表達住宅 物業的面積和每平方呎及平方米的售價。就住宅物業而言, 實用面積指該住宅物業的樓面面積,包括在構成該物業 的一部分的範圍內的以下每一項目的樓面面積:(i)露台; (ii)工作平台;以及(iii)陽台。實用面積並不包括空調機房、 窗台、閣樓、平台、花園、停車位、天台、梯屋、前庭及 庭院的每一項目的面積,即使該些項目構成該物業的一部分的 範圍。
- 售樓説明書必須顯示發展項目中所有住宅物業的樓面平面圖。 在售樓説明書所載有關發展項目中住宅物業的每一份樓面 平面圖,均須述明每個住宅物業的外部和內部尺寸2。售樓 説明書所提供有關住宅物業外部和內部的尺寸,不會把批盪 和裝飾物料包括在內。買家收樓前如欲購置家具,應留意 **清點**。
- 親臨發展項目的所在地實地視察,以了解有關物業的四周 環境(包括交通和社區設施);亦應查詢有否任何城市規劃方案 和議決,會對有關的物業造成影響;參閱載於售樓說明書內 的位置圖、鳥瞰照片、分區計劃大綱圖,以及橫截面圖。

5. 售樓說明書

- 確保所取得的售樓説明書屬最新版本。根據條例,提供予 公眾的售樓説明書必須是在之前的三個月之內印製或檢視、 或檢視及修改。
- 如屬未落成發展項目,賣方在認為有需要時可改動建築圖則 (如有的話),因此應留意由賣方提供的任何經修改的售樓説明 書,以了解有關未落成發展項目的最新資料。
- 閱覽售樓說明書,並須特別留意以下資訊:
 - □ 售樓説明書內有否關於「有關資料」的部分,列出賣方知 悉但並非為一般公眾人士所知悉,關於相當可能對享用有 關住宅物業造成重大影響的事宜的資料。請注意,已在土 地註冊處註冊的文件,其內容不會被視為「有關資料」;
 - □ 橫截面圖會顯示有關建築物相對毗連該建築物的每條街道 的橫截面,以及每條上述街道與已知基準面和該建築物最 低的一層住宅樓層的水平相對的水平。橫截面圖能以圖解 形式,顯示出建築物最低一層住宅樓層和街道水平的高低 差距,不論該最低住宅樓層以何種方式命名;
 - □ 室內和外部的裝置、裝修物料和設備;
 - □ 管理費按甚麼基準分擔;
 - □ 小業主有否責任或需要分擔管理、營運或維持有關發展 項目以內或以外的公眾休憩用地或公共設施的開支,以及 有關公眾休憩用地或公共設施的位置;以及

□ 小業主是否須要負責維修斜坡。

6. 政府批地文件和公契

- 閱覽政府批地文件和公契(或公契擬稿)。公契內載有天台和 外牆業權等相關資料。賣方會在售樓處提供政府批地文件和 公契(或公契擬稿)的複本,供準買家免費閱覽。
- 留意政府批地文件內所訂明小業主是否須要負責支付地税。
- 留意公契內訂明有關物業內可否飼養動物。

7. 售樓處內有關可供揀選住宅物業的資料

- 向賣方查詢清楚有哪些一手住宅物業可供揀選。若賣方在 售樓處內展示 [消耗表],您可從該 [消耗表] 得悉在每個銷 售目的銷售進度資料,包括在該個銷售日開始時有哪些住宅 物業可供出售,以及在該個銷售日內有哪些住宅物業已獲 揀選及售出。
- 切勿隨便相信有關發展項目銷情的傳言,倉卒簽立臨時買賣 合約。

8. 成交紀錄冊

- 留意發展項目的成交紀錄冊。賣方須於臨時買賣合約訂立後 的24小時內,於紀錄冊披露該臨時買賣合約的資料,以及於 買賣合約訂立後一個工作天內,披露該買賣合約的資料。您 可透過成交紀錄冊得悉發展項目的銷售情況。
- 切勿將賣方接獲用作登記的購樓意向書或本票的數目視為 銷情指標。發展項目的成交紀錄冊才是讓公眾掌握發展項目 每日銷售情況的最可靠資料來源。

9. 買賣合約

- 確保臨時買賣合約和買賣合約包含條例所規定的強制性 條文。
- 留意有關物業買賣交易所包括的裝置、裝修物料和設備,須 在臨時買賣合約和買賣合約上列明。
- 留意夾附於買賣合約的圖則。該圖則會顯示所有賣方售予您 的物業面積,而該面積通常較該物業的實用面積為大。
- 留意賣方有權改動未落成發展項目的建築圖則(如有的話)。 如屬未落成發展項目,條例規定物業的買賣合約須載有強制性 條文,列明如有關改動在任何方面對該物業造成影響,賣方 須在改動獲建築事務監督批准後的14日內,將該項改動以 書面捅知買家。
- 訂立臨時買賣合約時,您須向擁有人(即賣方)支付樓價5%的 臨時訂金。

2

Notes to purchasers of first-hand residential properties

- 如您在訂立臨時買賣合約後五個工作日(工作日指並非公眾假日、星期六、黑色暴雨警告日或烈風警告日的日子)之內,沒有簽立買賣合約,該臨時買賣合約即告終止,有關臨時訂金(即樓價的5%)會被沒收,而擁有人(即賣方)不得因您沒有簽立買賣合約而對您提出進一步申索。
- 在訂立臨時買賣合約後的五個工作日之內,倘您簽立買賣 合約,則擁有人(即賣方)必須在訂立該臨時買賣合約後的 八個工作日之內簽立買賣合約。
- 有關的訂金,應付予負責為所涉物業擔任保證金保存人的 律師事務所。

10. 表達購樓意向

- 留意在賣方(包括其獲授權代表)就有關住宅物業向公眾提供 價單前,賣方不得尋求或接納任何對有關住宅物業的購樓 意向(不論是否屬明確選擇購樓意向)。因此您不應向賣方或 其授權代表提出有關意向。
- 留意在有關住宅物業的銷售開始前,賣方(包括其獲授權代表)不得尋求或接納任何對該物業的有明確選擇購樓意向。因此您不應向賣方或其授權代表提出有關意向。

11. 委託地產代理

- 留意倘賣方委任一個或多於一個地產代理,以協助銷售其 發展項目內任何指明住宅物業,該發展項目的價單必須列明 在價單印刷日期當日所有獲委任為地產代理的姓名/名稱。
- 您可委託任何地產代理(不一定是賣方所指定的地產代理), 以協助您購置發展項目內任何指明住宅物業;您亦可不委託 任何地產代理。
- 委託地產代理以物色物業前,您應該一
 - □ 了解該地產代理是否只代表您行事。該地產代理若同時 代表賣方行事,倘發生利益衝突,未必能夠保障您的最大 利益;
 - □ 了解您須否支付佣金予該地產代理。若須支付,有關的 佣金金額和支付日期為何;以及
 - □ 留意只有持牌地產代理或營業員才可以接受您的委託。 如有疑問,應要求該地產代理或營業員出示其「地產 代理證」,或瀏覽地產代理監管局的網頁(網址: www.eaa.org.hk),查閱牌照目錄。

12. 委聘律師

- 考慮自行委聘律師,以保障您的利益。該律師若同時代表賣方行事,倘發生利益衝突,未必能夠保障您的最大利益。
- 比較不同律師的收費。

適用於一手未落成住宅物業

13. 預售樓花同意書

 洽購地政總署「預售樓花同意方案」下的未落成住宅物業時, 應向賣方確認地政總署是否已就該發展項目批出「預售樓花 同意書」。

14. 示範單位

- 賣方不一定須設置示範單位供準買家或公眾參觀,但賣方如為某指明住宅物業設置示範單位,必須首先設置該住宅物業的無改動示範單位,才可設置該住宅物業的經改動示範單位,並可以就該住宅物業設置多於一個經改動示範單位。
- 參觀示範單位時,務必視察無改動示範單位,以便與經改動 示範單位作出比較。然而,條例並沒有限制賣方安排參觀無 改動示範單位及經改動示範單位的先後次序。
- 賣方設置示範單位供公眾參觀時,應已提供有關發展項目的 售樓說明書。因此,緊記先行索取售樓說明書,以便在參觀 示範單位時參閱相關資料。
- 您可以在無改動示範單位及經改動示範單位中進行量度,並 在無改動示範單位內拍照或拍攝影片,惟在確保示範單位 參觀者人身安全的前提下,賣方可能會設定合理的限制。

適用於一手未落成住宅物業及尚待符合條件的已落成住宅物業

15. 預計關鍵日期及收樓日期

- 查閱售樓說明書中有關發展項目的預計關鍵日期³。
 - □ 售樓說明書中有關發展項目的預計關鍵日期並不等同買家 的「收樓日期」。買家的「收樓日期」一般會較發展項目的 預計關鍵日期遲。然而,假若發展項目比預期早落成, 「收樓日期」可能會較售樓說明書列出的預計關鍵日期為早。

• 收樓日期

- □ 條例規定買賣合約須載有強制性條文,列明賣方須於買賣 合約內列出的預計關鍵日期後的14日內,以書面為發展 項目申請佔用文件、合格證明書,或地政總署署長的轉讓 同意(視屬何種情況而定)。
 - > 如發展項目屬地政總署預售樓花同意方案所規管, 賣方須在合格證明書或地政總署署長的轉讓同意發出 後的一個月內(以較早者為準),就賣方有能力有效地 轉讓有關物業一事,以書面通知買家;或
 - > 如發展項目並非屬地政總署預售樓花同意方案所規管,賣方須在佔用文件(包括佔用許可證)發出後的 六個月內,就賣方有能力有效地轉讓有關物業一事, 以書面通知買家。

- □ 條例規定買賣合約須載有強制性條文,列明有關物業的買賣須於賣方發出上述通知的日期的14日內完成。有關物業的買賣完成後,賣方將安排買家收樓事宜。
- 認可人士可批予在預計關鍵日期之後完成發展項目
 - □ 條例規定買賣合約須載有強制性條文,列明發展項目的 認可人士可以在顧及純粹由以下一個或多於一個原因所導致 的延遲後,批予在預計關鍵日期之後,完成發展項目:
 - > 工人罷工或封閉工地;
 - > 暴動或內亂;
 - > 不可抗力或天災;
 - > 火警或其他賣方所不能控制的意外;
 - > 戰爭;或
 - > 惡劣天氣。
 - □ 發展項目的認可人士可以按情況,多於一次批予延後預計 關鍵日期以完成發展項目,即收樓日期可能延遲。
 - □ 條例規定買賣合約須載有強制性條文,列明賣方須於認可 人士批予延期後的14日內,向買家提供有關延期證明書的 文本。
- 如對收樓日期有任何疑問,可向賣方查詢。

適用於一手已落成住宅物業

16. 賣方資料表格

確保取得最近三個月內印製有關您擬購買的一手已落成住宅物業的「賣方資料表格」。

17. 參觀物業

- 購置住宅物業前,確保已獲安排參觀您打算購置的住宅物業。倘參觀有關物業並非合理地切實可行,則應參觀與有關物業相若的物業,除非您以書面同意賣方無須開放與有關物業相若的物業供您參觀。您應仔細考慮,然後才決定是否簽署豁免上述規定的書面同意。
- 除非有關物業根據租約持有,或為確保物業參觀者的人身安全而須設定合理限制,您可以對該物業進行量度、拍照或拍攝影片。

Notes to purchasers of first-hand residential properties

任何與賣方銷售受條例所規管的一手住宅物業有關的投訴和查詢,請與一手住宅物業銷售監管局聯絡。

網址:www.srpa.gov.hk

電話:2817 3313

電郵: enquiry srpa@hd.gov.hk

傳真: 2219 2220

其他相關聯絡資料:

消費者委員會

網址: www.consumer.org.hk

電話: 2929 2222

電郵: cc@consumer.org.hk

傳真: 2856 3611

地產代理監管局

網址: www.eaa.org.hk

電話:2111 2777

電郵: enquiry@eaa.org.hk

傳真: 2598 9596

香港地產建設商會

電話: 2826 0111 傳真: 2845 2521

一手住宅物業銷售監管局 2023年3月

- 1 按揭貸款計劃的資料包括有關按揭貸款計劃對借款人的最低收入的要求、 就第一按揭連同第二按揭可獲得的按揭貸款金額上限、最長還款年期、 整個還款期內的按揭利率變化,以及申請人須繳付的手續費。
- 2 根據條例附表1第1部第10(2)(d)條述明,售樓説明書內顯示的發展項目中的住宅物業的每一份樓面平面圖須述明以下各項 —
- (i) 每個住宅物業的外部尺寸;
- (ii) 每個住宅物業的內部尺寸;
- (iii) 每個住宅物業的內部間隔的厚度;
- (iv) 每個住宅物業內個別分隔室的外部尺寸。

根據條例附表1第1部第10(3)條,如有關發展項目的經批准的建築圖則,提供條例附表1第1部第10(2)(d)條所規定的資料,樓面平面圖須述明如此規定的該資料。

3 一般而言,「關鍵日期」指該項目符合批地文件的條件的日期,或該項目在 遵照經批准的建築圖則的情況下或按照豁免證明書的發出的條件在各方面 均屬完成的日期。有關詳情請參閱條例第2條。 This Note is issued by the Sales of First-hand Residential Properties Authority (SRPA) for the purpose of section 19(1) of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance.

You are advised to take the following steps before purchasing first-hand residential properties.

For all first-hand residential properties

1. Important information

- Make reference to the materials available on the Sales of Firsthand Residential Properties Electronic Platform (SRPE) (www. srpe.gov.hk) on the first-hand residential property market.
- Study the information on the website designated by the vendor for the development, including the sales brochure, price lists, documents containing the sales arrangements, and the register of transactions of a development.
- Sales brochure for a development will be made available to the general public at least 7 days immediately before a date of sale while price list and sales arrangements will be made available at least 3 days immediately before the date of sale.
- Information on transactions can be found on the register of transactions on the website designated by the vendor for the development and the SRPE.

2. Fees, mortgage loan and property price

- Calculate the total expenses of the purchase, such as solicitors' fees, mortgage charges, insurance fees and stamp duties.
- Check with banks to find out if you will be able to obtain the needed mortgage loan, select the appropriate payment method and calculate the amount of the mortgage loan to ensure it is within your repayment ability.
- Check recent transaction prices of comparable properties for comparison.
- Check with the vendor or the estate agent the estimated management fee, the amount of management fee payable in advance (if any), special fund payable (if any), the amount of reimbursement of the deposits for water, electricity and gas (if any), and/or the amount of debris removal fee (if any) you have to pay to the vendor or the manager of the development.

3. Price list, payment terms and other financial incentives

• Vendors may not offer to sell all the residential properties that are covered in a price list. To know which residential properties the vendors may offer to sell, pay attention to the sales arrangements which will be announced by the vendors at least 3 days before the relevant residential properties are offered to be sold.

- Pay attention to the terms of payment as set out in a price list. If
 there are discounts on the price, gift, or any financial advantage or
 benefit to be made available in connection with the purchase of
 the residential properties, such information will also be set out in
 the price list.
- If you intend to opt for any mortgage loan plans offered by financial institutions specified by the vendor, before entering into a preliminary agreement for sale and purchase (PASP), you must study the details of various mortgage loan plans as set out in the price list concerned. If you have any questions about these mortgage loan plans, you should check with the financial institutions concerned direct before entering into a PASP.

4. Property area and its surroundings

- Pay attention to the area information in the sales brochure and price list, and price per square foot/metre in the price list. According to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap. 621) (the Ordinance), vendors can only present the area and price per square foot and per square metre of a residential property using saleable area. Saleable area, in relation to a residential property, means the floor area of the residential property, and includes the floor area of every one of the following to the extent that it forms part of the residential property (i) a balcony; (ii) a utility platform; and (iii) a verandah. The saleable area excludes the area of the following which forms part of the residential property air-conditioning plant room; bay window; cockloft; flat roof; garden; parking space; roof; stairhood; terrace and yard.
- Floor plans of all residential properties in the development have to be shown in the sales brochure. In a sales brochure, floor plans of residential properties in the development must state the external and internal dimensions of each residential property². The external and internal dimensions of residential properties as provided in the sales brochure exclude plaster and finishes. You are advised to note this if you want to buy furniture before handing over of the residential property.
- Visit the development site and get to know the surroundings of the property (including transportation and community facilities).
 Check town planning proposals and decisions which may affect the property. Take a look at the location plan, aerial photograph, outline zoning plan and cross-section plan that are provided in the sales brochure.

5. Sales brochure

• Ensure that the sales brochure obtained is the latest version. According to the Ordinance, the sales brochure made available to the public should be printed or examined, or examined and revised within the previous 3 months.

Notes to purchasers of first-hand residential properties

- In respect of an uncompleted development, the vendor may after the building plans (if any) whenever the vendor considers necessary. To know the latest information of an uncompleted development, keep paying attention to any revised sales brochures made available by the vendor.
- Read through the sales brochure and in particular, check the following information in the sales brochure
 - whether there is a section on "relevant information" in the sales brochure, under which information on any matter that is known to the vendor but is not known to the general public, and is likely to materially affect the enjoyment of a residential property will be set out. Please note that information contained in a document that has been registered with the Land Registry will not be regarded as "relevant information";
 - the cross-section plan showing a cross-section of the building in relation to every street adjacent to the building, and the level of every such street in relation to a known datum and to the level of the lowest residential floor of the building. This will help you visualize the difference in height between the lowest residential floor of a building and the street level, regardless of how that lowest residential floor is named;
 - □ interior and exterior fittings and finishes and appliances;
 - □ the basis on which management fees are shared;
 - whether individual owners have obligations or need to share the expenses for managing, operating and maintaining the public open space or public facilities inside or outside the development, and the location of the public open space or public facilities; and
 - □ whether individual owners have responsibility to maintain slopes.

6. Government land grant and deed of mutual covenant (DMC)

- Read the Government land grant and the DMC (or the draft DMC).
 Information such as ownership of the rooftop and external walls can be found in the DMC. The vendor will provide copies of the Government land grant and the DMC (or the draft DMC) at the place where the sale is to take place for free inspection by prospective purchasers.
- Check the Government land grant on whether individual owners are liable to pay Government rent.
- Check the DMC on whether animals can be kept in the residential property.

In respect of an uncompleted development, the vendor may alter the building plans (if any) whenever the vendor considers 7. Information on Availability of Residential Properties for Selection at Sales Office

- Check with the vendor which residential properties are available
 for selection. If a "consumption table" is displayed by the vendor
 at the sales office, you may check from the table information on
 the progress of sale on a date of sale, including which residential
 properties are offered for sale at the beginning of that date of sale
 and which of them have been selected and sold during that date of
 sale
- Do not believe in rumours about the sales condition of the development and enter into a PASP rashly.

8. Register of Transactions

- Pay attention to the register of transactions for a development. A vendor must, within 24 hours after entering into a PASP with a purchaser, enter transaction information of the PASP in the register of transactions. The vendor must, within 1 working day after entering into an agreement for sale and purchase (ASP), enter transaction information of the ASP in the register of transactions. Check the register of transactions for the concerned development to learn more about the sales condition of the development.
- Never take the number of registrations of intent or cashier orders a vendor has received for the purpose of registration as an indicator of the sales volume of a development. The register of transactions for a development is the most reliable source of information from which members of the public can grasp the daily sales condition of the development.

9. Agreement for sale and purchase

- Ensure that the PASP and ASP include the mandatory provisions as required by the Ordinance.
- Pay attention that fittings, finishes and appliances to be included in the sale and purchase of the property are inserted in the PASP and ASP.
- Pay attention to the area plan annexed to the ASP which shows the total area which the vendor is selling to you. The total area which the vendor is selling to you is normally greater than the saleable area of the property.
- Pay attention to the vendor's right to alter the building plans (if any) for an uncompleted development. The mandatory provisions to be incorporated in an ASP for uncompleted development as required by the Ordinance include a provision requiring the vendor to notify the purchaser in writing of such alteration if the same affects in any way the property within 14 days after its having been approved by the Building Authority.

- A preliminary deposit of **5%** of the purchase price is payable by you to the owner (i.e. the seller) on entering into a PASP.
- If you do not execute the ASP within **5 working days** (working day means a day that is not a general holiday or a Saturday or a black rainstorm warning day or gale warning day) after entering into the PASP, the PASP is terminated, the preliminary deposit (i.e. 5% of the purchase price) is forfeited, and the owner (i.e. the seller) does not have any further claim against you for not executing the ASP.
- If you execute the ASP within 5 working days after the signing of the PASP, the owner (i.e. the seller) must execute the ASP within 8 working days after entering into the PASP.
- The deposit should be made payable to the solicitors' firm responsible for stakeholding purchasers' payments for the property.

10. Expression of intent of purchasing a residential property

- Note that vendors (including their authorized representative(s)) should not seek or accept any specific or general expression of intent of purchasing any residential property before the relevant price lists for such properties are made available to the public. You therefore should not make such an offer to the vendors or their authorized representative(s).
- Note that vendors (including their authorized representative(s)) should not seek or accept any specific expression of intent of purchasing a particular residential property before the sale of the property has commenced. You therefore should not make such an offer to the vendors or their authorized representative(s).

11. Appointment of estate agent

- Note that if the vendor has appointed one or more than one estate agents to act in the sale of any specified residential property in the development, the price list for the development must set out the name of all the estate agents so appointed as at the date of printing of the price list.
- You may appoint any estate agent (not necessarily from those estate agency companies appointed by the vendor) to act in the purchase of any specified residential property in the development, and may also not appoint any estate agent to act on your behalf.
- Before you appoint an estate agent to look for a property, you should
 - find out whether the agent will act on your behalf only. If the agent also acts for the vendor, he/she may not be able to protect your best interests in the event of a conflict of interest;
 - find out whether any commission is payable by you to the estate agent and, if so, its amount and the time of payment; and

5

Notes to purchasers of first-hand residential properties

note that only licensed estate agents or salespersons may accept your appointment. If in doubt, you should request the estate agent or salesperson to produce his/her Estate Agent Card, or check the Licence List on the Estate Agents Authority website: www.eaa.org.hk.

12. Appointment of solicitor

- Consider appointing your own solicitor to protect your interests. If
 the solicitor also acts for the vendor, he/she may not be able to
 protect your best interests in the event of a conflict of interest.
- Compare the charges of different solicitors.

For first-hand uncompleted residential properties

13. Pre-sale Consent

 For uncompleted residential property under the Lands Department Consent Scheme, seek confirmation from the vendor whether the "Pre-sale Consent" has been issued by the Lands Department for the development.

14. Show flats

- While the vendor is not required to make any show flat available for viewing by prospective purchasers or the general public, if the vendor wishes to make available show flats of a specified residential property, the vendor must first of all make available an unmodified show flat of that residential property and that, having made available such unmodified show flat, the vendor may then make available a modified show flat of that residential property. In this connection, the vendor is allowed to make available more than one modified show flat of that residential property.
- If you visit the show flats, you should always look at the unmodified show flats for comparison with the modified show flats. That said, the Ordinance does not restrict the discretion of the vendor in arranging the sequence of the viewing of unmodified and modified show flats.
- Sales brochure of the development should have been made available to the public when the show flat is made available for viewing. You are advised to get a copy of the sales brochure and make reference to it when viewing the show flats.
- You may take measurements in modified and unmodified show flats, and take photographs or make video recordings of unmodified show flats, subject to reasonable restriction(s) which may be set by the vendor for ensuring safety of the persons viewing the show flat.

For first-hand uncompleted residential properties and completed residential properties pending compliance

15. Estimated material date and handing over date

- Check the estimated material date³ for the development in the sales brochure.
 - ☐ The estimated material date for a development in the sales brochure is not the same as the date on which a residential property is handed over to purchaser. The latter is normally later than the former. However, the handing over date may be earlier than the estimated material date set out in the sales brochure in case of earlier completion of the development.
- Handing over date
 - □ The mandatory provisions to be incorporated in an ASP as required by the Ordinance include a provision requiring the vendor to apply in writing for an Occupation Document/ a Certificate of Compliance or the Director of Lands' Consent to Assign (as the case may be) in respect of the development within 14 days after the estimated material date as stipulated in the ASP.
 - > For development subject to the Lands Department Consent Scheme, the vendor is required to notify the purchaser in writing that the vendor is in a position validly to assign the property within one month after the issue of the Certificate of Compliance or the Consent to Assign, whichever first happens; or
 - > For development not subject to the Lands Department Consent Scheme, the vendor is required to notify the purchaser in writing that the vendor is in a position validly to assign the property within 6 months after the issue of the Occupation Document including Occupation Permit
 - ☐ The mandatory provisions to be incorporated in an ASP as required by the Ordinance include a provision requiring completion of the sale and purchase within 14 days after the date of the notification aforesaid. Upon completion, the vendor shall arrange handover of the property to the purchaser.
- Authorized Person (AP) may grant extension(s) of time for completion of the development beyond the estimated material date.
 - The mandatory provisions to be incorporated in an ASP as required by the Ordinance include a provision that the AP of a development may grant an extension of time for completion of the development beyond the estimated material date having regard to delays caused exclusively by any one or more of the following reasons:

- strike or lock-out of workmen;
- > riots or civil commotion;
- > force majeure or Act of God;
- > fire or other accident beyond the vendor's control;
- > war; or
- > inclement weather.
- ☐ The AP may grant more than once such an extension of time depending on the circumstances. That means handover of the property may be delayed.
- ☐ The mandatory provisions to be incorporated in an ASP as required by the Ordinance also include a provision requiring the vendor to, within 14 days after the issue of an extension of time granted by the AP, furnish the purchaser with a copy of the relevant certificate of extension.
- Ask the vendor if there are any questions on handing over date.

For first-hand completed residential properties

16. Vendor's information form

• Ensure that you obtain the "vendor's information form(s)" printed within the previous 3 months in relation to the residential property/properties you intend to purchase.

17. Viewing of property

- Ensure that, before you purchase a residential property, you are arranged to view the residential property that you would like to purchase or, if it is not reasonably practicable to view the property in question, a comparable property in the development, unless you agree in writing that the vendor is not required to arrange such a comparable property for viewing for you. You are advised to think carefully before signing any waiver.
- You may take measurements, take photographs or make video recordings of the property, unless the property is held under a tenancy or reasonable restriction(s) is/are needed to ensure safety of the persons viewing the property.

Notes to purchasers of first-hand residential properties

For complaints and enquiries relating to the sales of first-hand residential properties by the vendors which the Ordinance applies, please contact the Sales of First-hand Residential Properties Authority-

Website: www.srpa.gov.hk Telephone: 2817 3313

Email: enquiry_srpa@hd.gov.hk

Fax: 2219 2220

Other useful contacts:

Consumer Council

Website: www.consumer.org.hk

Telephone: 2929 2222 Email: cc@consumer.org.hk

Fax: 2856 3611

Estate Agents Authority

Website: www.eaa.org.hk
Telephone: 2111 2777
Email: enquiry@eaa.org.hk

Fax: 2598 9596

Real Estate Developers Association of Hong Kong

Telephone : 2826 0111 Fax : 2845 2521

Sales of First-hand Residential Properties Authority March 2023

- ¹ The details of various mortgage loan plans include the requirements for mortgagors on minimum income level, the loan limit under the first mortgage and second mortgage, the maximum loan repayment period, the change of mortgage interest rate throughout the entire repayment period, and the payment of administrative fees.
- According to section 10(2)(d) in Part 1 of Schedule 1 to the Ordinance, each of the floor plans of the residential properties in the development in the sales brochure must state the following –
- (i) the external dimensions of each residential property;
- (ii) the internal dimensions of each residential property;
- (iii) the thickness of the internal partitions of each residential property;
- (iv) the external dimensions of individual compartments in each residential property.

According to section 10(3) in Part 1 of Schedule 1 to the Ordinance, if any

- information required by section 10(2)(d) in Part 1 of Schedule 1 to the Ordinance is provided in the approved building plans for the development, a floor plan must state the information as so provided.
- ³ Generally speaking, "material date" means the date on which the conditions of the land grant are complied with in respect of the development, or the date on which the development is completed in all respects in compliance with the approved building plans or the conditions subject to which the certificate of exemption is issued. For details, please refer to section 2 of the Ordinance.

期數的資料 Information on the Phase

發展項目期數名稱(「期數」):港島南岸的第3B期稱為「Blue Coast」

期數所位於的街道的名稱及由差餉物業估價署署長為識別期數的目的 而編配的門牌號數:香葉道11號*

* 此臨時門牌號數有待期數建成時確認。

每幢多單位建築物的樓層的總數:

第1座(1A及1B):36層

第2座(2A及2B): 37層

備註:上述樓層總數包括平台樓層(地下低層、地下、1樓、2樓、3樓、平台層、高層平台層)但不包括轉換層、天台及頂層天台

期數的經批准的建築圖則所規定的每幢多單位建築物內的樓層 號數:

第1座(1A及1B): 地下低層、地下、1樓、2樓、3樓、平台層、高層平台層、6樓至12樓、15樓至23樓、25樓至33樓、35樓至38樓、 天台及頂層天台

第2座(2A及2B): 地下低層、地下、1樓、2樓、3樓、平台層、高層平台層、6樓至12樓、15樓至23樓、25樓至33樓、35樓至39樓、 天台及頂層天台

每幢有不依連續次序的樓層號數的多單位建築物內被略去的樓層 號數:

第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B):4樓、5樓、13樓、14樓、24樓及34樓

每幢多單位建築物內的庇護層:

第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B): 天台

由期數認可人士提供的期數的預計關鍵日期:2025年12月31日

上述預計關鍵日期,是受到買賣合約所允許的任何延期所規限的。

根據批地文件,進行該項買賣,需獲地政總署署長同意。為買賣合約的目的,在不局限任何其他可用以證明期數落成的方法的原則下,地政總署署長發出的合格證明書或轉讓同意,即為期數已落成或當作已落成(視屬何情況而定)的確證。

註:「關鍵日期」指批地文件的條件就期數而獲符合的日期。

NAME OF THE PHASE OF THE DEVELOPMENT (THE "PHASE"): Phase 3B of THE SOUTHSIDE is known as "Blue Coast"

THE NAME OF THE STREET AT WHICH THE PHASE IS SITUATED AND THE STREET NUMBER ALLOCATED BY THE COMMISSIONER OF RATING AND VALUATION FOR THE PURPOSE OF DISTINGUISHING THE PHASE:

11 Heung Yip Road *

* This provisional street number is subject to confirmation when the Phase is completed.

TOTAL NUMBER OF STOREYS OF EACH MULTI-UNIT BUILDING:

Tower 1 (1A and 1B): 36 storeys

Tower 2 (2A and 2B): 37 storeys

Note: The above number of storeys includes podium floors (Lower Ground Floor, Ground Floor, 1/F, 2/F, 3/F, Podium Floor and Upper Podium Floor) but excludes Transfer Plate, Roof and Top Roof

THE FLOOR NUMBERING IN EACH MULTI-UNIT BUILDING AS PROVIDED IN THE APPROVED BUILDING PLANS FOR THE PHASE:

Tower 1 (1A and 1B): Lower Ground Floor, Ground Floor, 1/F, 2/F, 3/F, Podium Floor, Upper Podium Floor, 6/F-12/F, 15/F-23/F, 25/F-33/F, 35/F-38/F, Roof and Top Roof

Tower 2 (2A and 2B): Lower Ground Floor, Ground Floor, 1/F, 2/F, 3/F, Podium Floor, Upper Podium Floor, 6/F-12/F, 15/F-23/F, 25/F-33/F, 35/F-39/F, Roof and Top Roof

THE OMITTED FLOOR NUMBERS IN EACH MULTI-UNIT BUILDING IN WHICH THE FLOOR NUMBERING IS NOT IN CONSECUTIVE ORDER:

Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B): 4/F, 5/F, 13/F, 14/F, 24/F and 34/F

REFUGE FLOOR OF EACH MULTI-UNIT BUILDING:

Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B): Roof

THE ESTIMATED MATERIAL DATE FOR THE PHASE AS PROVIDED BY THE AUTHORIZED PERSON FOR THE PHASE: 31 December 2025

The above estimated material date is subject to any extension of time that is permitted under the agreement for sale and purchase.

Under the land grant, the consent of the Director of Lands is required to be given for the sale and purchase. For the purpose of the agreement for sale and purchase, without limiting any other means by which the completion of the Phase may be proved, the issue of a certificate of compliance or consent to assign by the Director of Lands is conclusive evidence that the Phase has been completed or is deemed to be completed (as the case may be).

Note: "material date" means the date on which the conditions of the land grant are complied with in respect of the Phase.

賣方及有參與期數的其他人的資料

Information on vendor and others involved in the Phase

賣方 :香港鐵路有限公司(作為"擁有人")、建鋒

投資有限公司(作為"如此聘用的人")

備註:

"擁有人"指期數的法律上的擁有人或實益

擁有人

"如此聘用的人"指擁有人聘用以統籌和 監管期數的設計、規劃、建造、裝置、完成

及銷售的過程的人士

賣方的控權公司 : 擁有人(香港鐵路有限公司)之控權公司:

不適用

如此聘用的人(建鋒投資有限公司)之控權 公司: Ouickdance Limited `Maestro Global Investments Limited \(\) Mesa Investment Limited ' Paola Holdings Limited ' Novel Trend Holdings Limited 'Mighty State Limited及長江實業集團有限公司

期數的認可人士 : 劉鏡釗先生

期數的認可人士以其 : 劉榮廣伍振民建築師有限公司

專業身分擔任

經營人、董事或僱員

的商號或法團

期數的承建商 : 中國海外房屋工程有限公司

就期數中的住宅物業 : 的近律師行、胡關李羅律師行、

的出售而代表擁有人

高李葉律師行、高露雲律師行、何耀棣律師

行事的律師事務所 事務所及司力達律師樓

已為期數的建造提供 : 不適用

貸款或已承諾為該項

建造提供融資的認可

機構

已為期數的建造提供 : CK Property Finance Limted

貸款的任何其他人

VENDOR

: MTR Corporation Limited (as "Owner"), Queen Investments Limited (as "Person so engaged")

Notes:

"Owner" means the legal or beneficial owner of the Phase:

"Person so engaged" means the person who is engaged by the Owner to co-ordinate and supervise the process of designing, planning, constructing, fitting out, completing and marketing the

Phase.

HOLDING COMPANIES OF THE: Holding Company of the Owner **VENDOR**

(MTR Corporation Limited):

Not applicable

Holdings Limited

Holding Companies of the Person so engaged (Queen Investments Limited): Quickdance Limited, Maestro Global Investments Limited, Mesa Investment Limited, Paola Holdings Limited, Novel Trend Holdings Limited, Mighty State Limited and CK Asset

: Mr. Lau King Chiu Henry

AUTHORIZED PERSON FOR THE PHASE

THE FIRM OR CORPORATION: DLN Architects Limited OF WHICH AN AUTHORIZED PERSON FOR THE PHASE IS A PROPRIETOR, DIRECTOR OR EMPLOYEE IN HIS OR HER PROFESSIONAL CAPACITY

BUILDING CONTRACTOR FOR THE PHASE

THE PHASE

: China Overseas Building Construction Limited

FIRMS OF SOLICITORS RELATION TO THE SALE OF RESIDENTIAL PROPERTIES IN

: Deacons, Woo Kwan Lee & Lo, **ACTING FOR THE OWNER IN** Kao, Lee & Yip, Wilkinson & Grist, Gallant and Slaughter and May

ANY AUTHORIZED : Not applicable **INSTITUTION THAT HAS** MADE A LOAN, OR HAS

UNDERTAKEN TO PROVIDE FINANCE, FOR THE

CONSTRUCTION OF THE PHASE

ANY OTHER PERSON WHO: CK Property Finance Limited

HAS MADE A LOAN FOR THE **CONSTRUCTION OF THE**

PHASE

有參與期數的各方的關係 Relationship between parties involved in the Phase

| (| → 1 → 1 □ |
|---|------------------|
| (a) 賣方#或有關期數的承建商屬個人,並屬該期數的 認可人士的家人; | 不適用 |
| (b) 賣方#或該期數的承建商屬合夥,而該賣方#或承建 商的合夥人屬上述認可人士的家人; | 不適用 |
| (c) 賣方#或該期數的承建商屬法團,而該賣方#或承建商 (或該賣方#的控權公司)的董事或秘書屬上述認可 人士的家人; | 否 |
| (d) 賣方#或該期數的承建商屬個人,並屬上述認可人士的有聯繫人士的家人; | 不適用 |
| (e) 賣方#或該期數的承建商屬合夥,而該賣方#或承建 商的合夥人屬上述認可人士的有聯繫人士的家人; | 不適用 |
| (f) 賣方#或該期數的承建商屬法團,而該賣方#或承建商(或該賣方#的控權公司)的董事或秘書屬上述認可人士的有聯繫人士的家人; | 否 |
| (g) 賣方#或該期數的承建商屬個人,並屬就該期數內 的住宅物業的出售代表擁有人行事的律師事務所行 事的經營人的家人; | 不適用 |
| (h) 賣方#或該期數的承建商屬合夥,而該賣方#或承建 商的合夥人屬就該期數內的住宅物業的出售代表擁 有人行事的律師事務所行事的經營人的家人; | 不適用 |
| (i) 賣方#或該期數的承建商屬法團,而該賣方#或承建商(或該賣方#的控權公司)的董事或秘書屬上述律師事務所的經營人的家人; | 否 |
| (j) 賣方#、賣方#的控權公司或有關期數的承建商屬 私人公司,而該期數的認可人士或該認可人士的 有聯繫人士持有該賣方#、控權公司或承建商最少 10%的已發行股份; | 否 |
| (k) 賣方#、賣方#的控權公司或該期數的承建商屬上市公司,而上述認可人士或上述有聯繫人士持有該賣方#、控權公司或承建商最少 1% 的已發行股份; | 否 |
| (I) 賣方#或該期數的承建商屬法團,而上述認可人士或上述有聯繫人士屬該賣方#、承建商或該賣方#的控權公司的僱員、董事或秘書; | 否 |
| (m)賣方#或該期數的承建商屬合夥,而上述認可人士或上述有聯繫人士屬該賣方#或承建商的僱員; | 不適用 |
| (n) 賣方#、賣方#的控權公司或該期數的承建商屬私人公司,而就該期數中的住宅物業的出售而代表擁有人行事的律師事務所的經營人持有該賣方#、控權公司或承建商最少10%的已發行股份; | 否 |
| (o) 賣方#、賣方#的控權公司或該期數的承建商屬上市公司,而上述律師事務所的經營人持有該賣方#、控權公司或承建商最少 1% 的已發行股份; | 否 |
| (p) 賣方#或該期數的承建商屬法團,而上述律師事務 所的經營人屬該賣方#或承建商或該賣方#的控權 公司的僱員、董事或秘書; | 否 |

| (q) 賣方#或該期數的承建商屬合夥,而上述律師事務 所的經營人屬該賣方#或承建商的僱員; | 不適用 |
|--|-----|
| (r) 賣方#或該期數的承建商屬法團,而該期數的認可 人士以其專業身分擔任董事或僱員的法團為該賣方# 或承建商或該賣方#的控權公司的有聯繫法團; | 否 |
| (s) 賣方#或該期數的承建商屬法團,而該承建商屬該 賣方#或該賣方#的控權公司的有聯繫法團。 | 否 |

#在此提述賣方即提述香港鐵路有限公司(作為"擁有人")或建鋒投資有限公司(作為"如此聘用的人")

| 1 | 限公司(作為"如此聘用的人") | |
|-----|---|-------------------|
| (a) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is an individual, and that Vendor [#] or contractor is an immediate family member of an Authorized Person for the Phase; | Not Applicable |
| (b) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a partnership, and a partner of that Vendor [#] or contractor is an immediate family member of such an Authorized Person; | Not Applicable |
| (c) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a corporation, and a director or the secretary of that Vendor [#] or contractor (or a holding company of that Vendor [#]) is an immediate family member of such an Authorized Person; | No |
| (d) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is an individual, and that Vendor [#] or contractor is an immediate family member of an associate of such an Authorized Person; | Not Applicable |
| (e) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a partnership, and a partner of that Vendor [#] or contractor is an immediate family member of an associate of such an Authorized Person; | Not Applicable |
| (f) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a corporation, and a director or the secretary of that Vendor [#] or contractor (or a holding company of that Vendor [#]) is an immediate family member of an associate of such an Authorized Person; | No |
| (g) | The Vendor# or a building contractor for the Phase is an individual, and that Vendor# or contractor is an immediate family member of a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Phase; | Not Applicable |
| (h) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a partnership, and a partner of that Vendor [#] or contractor is an immediate family member of a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Phase; | Not Applicable |
| (i) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a corporation, and a director or the secretary of that Vendor [#] or contractor (or a holding company of that Vendor [#]) is an immediate family member of a proprietor of such a firm of solicitors; | No |

| (j) | The Vendor [#] , a holding company of the Vendor [#] , or a building contractor for the Phase, is a private company, and an Authorized Person for the Phase, or an associate of such an Authorized Person, holds at least 10% of the issued shares in that Vendor [#] , holding company or contractor; | No |
|-----|--|-------------------|
| (k) | The Vendor [#] , a holding company of the Vendor [#] , or a building contractor for the Phase, is a listed company, and such an Authorized Person, or such an associate, holds at least 1% of the issued shares in that Vendor [#] , holding company or contractor; | No |
| (1) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a corporation, and such an Authorized Person, or such an associate, is an employee, director or secretary of that Vendor [#] or contractor or of a holding company of that Vendor [#] ; | No |
| (m) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a partnership, and such an Authorized Person, or such an associate, is an employee of that Vendor [#] or contractor; | Not Applicable |
| (n) | The Vendor [#] , a holding company of the Vendor [#] , or a building contractor for the Phase, is a private company, and a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the Phase holds at least 10% of the issued shares in that Vendor [#] , holding company or contractor; | No |
| (0) | The Vendor [#] , a holding company of the Vendor [#] , or a building contractor for the Phase, is a listed company, and a proprietor of such a firm of solicitors holds at least 1% of the issued shares in that Vendor [#] , holding company or contractor; | No |
| (p) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a corporation, and a proprietor of such a firm of solicitors is an employee, director or secretary of that Vendor [#] or contractor or of a holding company of that Vendor [#] ; | No |
| (q) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a partnership, and a proprietor of such a firm of solicitors is an employee of that Vendor [#] or contractor; | Not Applicable |
| (r) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a corporation, and the corporation of which an Authorized Person for the Phase is a director or employee in his or her professional capacity is an associate corporation of that Vendor [#] or contractor or of a holding company of that Vendor [#] ; | No |
| (s) | The Vendor [#] or a building contractor for the Phase is a corporation, and that contractor is an associate corporation of that Vendor [#] or of a holding company of that Vendor [#] . | No |

[#] A reference to the Vendor here is a reference to either MTR Corporation Limited (as "Owner") or Queen Investments Limited (as "Person so engaged").

期數將會有構成圍封牆的一部分的非結構的預製外牆。 There will be non-structural prefabricated external walls forming part of the enclosing walls of the Phase.

每幢建築物的非結構的預製外牆的厚度範圍: THE RANGE OF THICKNESS OF THE NON-STRUCTURAL PREFABRICATED EXTERNAL WALLS OF EACH BLOCK:

| 大廈名稱 Block Name | 每幢建築物的非結構的預製外牆的厚度範圍(毫米) The Range of Thickness of the Non-structural Prefabricated External Walls of Each Block (mm) |
|--------------------|--|
| 第1座 (1A) | 150 |
| Tower 1 (1A) | 130 |
| 第1座 (1B) | 150 |
| Tower 1 (1B) | 130 |
| 第2座 (2A) | 150 |
| Tower 2 (2A) | 130 |
| 第2座 (2B) | 150 |
| Tower 2 (2B) | 130 |

每個住宅物業的非結構的預製外牆的總面積表: SCHEDULE OF TOTAL AREA OF NON-STRUCTURAL PREFABRICATED EXTERNAL WALLS OF EACH RESIDENTIAL PROPERTY:

| 物業的描述 Description of Residential Property | | | 每個住宅物業的非結 構的預製外牆的總面積 |
|---|---------------------------------|------------|---|
| 大廈名稱 Block Name | 樓層 Floor | 單位 Unit | (平方米) Total Area of Non- structural Prefabricated External Walls of Each Residential Property (m²) |
| | | A | 1.260 |
| | 6樓 | В | 1.572 |
| | 6/F | С | 0.608 |
| | | D | 0.592 |
| | 7樓至12樓、 15樓至16樓、 | A | 1.260 |
| 第1座 (1A) | 18樓至23樓、 25樓至33樓及 35樓至38樓 | В | 1.572 |
| Tower 1 (1A) 7/F to 12/F, 15/F to 16/F, 18/F to 23/F, | 15/F to 16/F, | С | 0.608 |
| | 25/F to 33/F and | D | 0.592 |
| | | A | 1.260 |
| | 17樓 | В | 1.572 |
| | 17/F | С | 0.608 |
| | | D | 0.592 |

| 物業的描述 Description of Residential Property | | | 每個住宅物業的非結 構的預製外牆的總面積 |
|--|--|------------|---|
| 大廈名稱 Block Name | 樓層 Floor | 單位 Unit | (平方米) Total Area of Non- structural Prefabricated External Walls of Each Residential Property (m²) |
| | | A | 0.533 |
| | 6樓 | В | 0.673 |
| | 6/F | С | 1.841 |
| | | D | 1.882 |
| 第1座 (1B) Tower 1 (1B) | 7樓至12樓、 15樓至16樓、 18樓至23樓、 25樓至33樓及 35樓至38樓 7/F to 12/F, 15/F to 16/F, 18/F to 23/F, 25/F to 33/F and 35/F to 38/F | A | 0.533 |
| | | В | 0.673 |
| | | С | 1.841 |
| | | D | 1.882 |
| | | A | 0.533 |
| | 17樓 17/F | В | 0.673 |
| | | С | 1.841 |
| | | D | 1.882 |

註:第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)住宅樓層不設13樓、14樓、24樓及34樓。第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)天台為庇護層。

| 物業的描述 Description of Residential Property | | | 每個住宅物業的非結 構的預製外牆的總面積 |
|--|-----------------|------------|--|
| 大廈名稱 Block Name | 樓層 Floor | 單位 Unit | (平方米) Total Area of Non- structural Prefabricated External Walls of Each Residential Property (m²) |
| | | A | 1.381 |
| | | В | 1.298 |
| | 6樓 | С | 0.612 |
| | 6/F | D | 0.804 |
| | | Е | 0.818 |
| | | F | 0.612 |
| | | A | 1.381 |
| | 7樓至12樓及 | В | 1.298 |
| 第2座 (2A) | 15樓至17樓 | С | 0.612 |
| Tower 2 (2A) | 7/F to 12/F and | D | 0.804 |
| | 15/F to 17/F | Е | 0.818 |
| | | F | 0.612 |
| | | A | 1.381 |
| | | В | 1.298 |
| | 18樓至21樓 | С | 0.612 |
| | 18/F to 21/F | D | 0.804 |
| | | Е | 0.818 |
| | | F | 0.612 |

| 物業的描述 Description of Residential Property | | | 每個住宅物業的非結 構的預製外牆的總面積 |
|--|--|------------|--|
| 大廈名稱 Block Name | 樓層 Floor | 單位 Unit | (平方米) Total Area of Non- structural Prefabricated External Walls of Each Residential Property (m²) |
| | 22樓至23樓、 | A | 1.381 |
| | 25樓至33樓及 | В | 1.298 |
| 第2座 (2A) | 35樓至39樓 | С | 0.612 |
| Tower 2 (2A) | 22/F to 23/F, | D | 0.804 |
| | 25/F to 33/F and 35/F to 39/F | Е | 0.818 |
| | | F | 0.612 |
| | 6樓 6/F | A | 0.531 |
| | | В | 0.283 |
| | | С | 0.350 |
| | | D | 0.307 |
| | | Е | 1.064 |
| | | G | 0.895 |
| 第2座 (2B) | | Н | 0.992 |
| Tower 2 (2B) | | A | 0.531 |
| | | В | 0.283 |
| | 7樓至12樓及 | С | 0.350 |
| | 15樓至17樓 7/F to 12/F and - 15/F to 17/F | D | 0.307 |
| | | Е | 1.064 |
| | | G | 0.895 |
| | | Н | 0.992 |

| 物業的描述 Description of Residential Property | | | 每個住宅物業的非結 構的預製外牆的總面積 |
|--|---------------------------------|------------|--|
| 大廈名稱 Block Name | 樓層 Floor | 單位 Unit | (平方米) Total Area of Non- structural Prefabricated External Walls of Each Residential Property (m²) |
| | | A | 0.531 |
| | | В | 0.283 |
| | 18樓至21樓 18/F to 21/F | С | 0.350 |
| | | D | 0.307 |
| | | Е | 1.064 |
| | | F | 0.308 |
| 第2座 (2B) | | G | 0.895 |
| | | Н | 0.992 |
| Tower 2 (2B) | | A | 0.531 |
| | 22樓至23樓、 25樓至33樓及 35樓至39樓 | В | 0.283 |
| | | С | 0.350 |
| | | D | 0.307 |
| | 22/F to 23/F, | Е | 1.064 |
| | 25/F to 33/F and 35/F to 39/F | F | 0.308 |
| | | G | 0.895 |
| | | Н | 0.992 |

註:第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)住宅樓層不設13樓、14樓、24樓及34樓。第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)天台為庇護層。

期數將會有構成圍封牆的一部分的幕牆。

There will be curtain walls forming part of the enclosing walls of the Phase.

每幢建築物的幕牆的厚度範圍:

THE RANGE OF THICKNESS OF THE CURTAIN WALLS OF EACH BUILDING:

| 大廈名稱 Block Name | 每幢建築物的幕牆的厚度範圍(毫米) The Range of Thickness of the Curtain Walls of Each Building (mm) | | | |
|--------------------------|---|--|--|--|
| 第1座 (1A) Tower 1 (1A) | 200 | | | |
| 第1座 (1B) Tower 1 (1B) | 200 | | | |
| 第2座 (2A) Tower 2 (2A) | 200 | | | |
| 第2座 (2B) Tower 2 (2B) | 200 | | | |

每個住宅物業的幕牆的總面積表: SCHEDULE OF TOTAL AREA OF THE CURTAIN WALLS OF EACH RESIDENTIAL PROPERTY:

| 物業的描述 Description of Residential Property | | | 每個住宅物業的幕牆的總面積(平方米) |
|--|------------------|------------|--|
| 大廈名稱 Block Name | 樓層 Floor | 單位 Unit | Total Area of Curtain Walls of Each Residential Property (m ²) |
| | | A | 2.278 |
| | 6樓 | В | 2.273 |
| | 6/F | С | 1.443 |
| | | D | 1.493 |
| 7樓至12樓、 15樓至16樓、 18樓至23樓、 25樓至33樓及 35樓至38樓 7/F to 12/F, 15/F to 16/F, 18/F to 23/F, 25/F to 33/F and 35/F to 38/F | A | 2.278 | |
| | В | 2.273 | |
| | С | 1.443 | |
| | 25/F to 33/F and | D | 1.493 |
| | | A | 2.278 |
| | 17樓 | В | 2.273 |
| | 17/F | С | 1.443 |
| | | D | 1.493 |

| 物業的描述 Description of Residential Property | | | 每個住宅物業的幕牆的總面積(平方米) |
|--|--|------------|--|
| 大廈名稱 Block Name | 樓層 Floor | 單位 Unit | Total Area of Curtain Walls of Each Residential Property (m ²) |
| | | A | 2.267 |
| 第1座 (1B) Tower 1 (1B) | 6樓 6/F | В | 1.874 |
| | | С | 2.758 |
| | | D | 2.871 |
| | 7樓至12樓、 15樓至16樓、 18樓至23樓、 25樓至33樓及 35樓至38樓 7/F to 12/F, 15/F to 16/F, 18/F to 23/F, 25/F to 33/F and 35/F to 38/F | A | 2.409 |
| | | В | 2.244 |
| | | С | 2.900 |
| | | D | 2.871 |
| | | A | 2.409 |
| | 17樓 17/F | В | 2.244 |
| | | С | 2.900 |
| | | D | 2.871 |

註:第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)住宅樓層不設13樓、14樓、24樓及34樓。第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)天台為庇護層。

| 物業的描述 Description of Residential Property | | | 每個住宅物業的幕牆的 總面積(平方米) |
|--|---|------------|--|
| 大廈名稱 Block Name | 樓層 Floor | 單位 Unit | Total Area of Curtain Walls of Each Residential Property (m ²) |
| | 6樓 6/F | A | 2.305 |
| | | В | 2.445 |
| | | С | 1.897 |
| | | D | 1.407 |
| | | Е | 1.420 |
| | | F | 1.960 |
| | | A | 2.445 |
| | 7樓至12樓及 第2座 (2A) 15樓至17樓 Tower 2 (2A) 7/F to 12/F and | В | 2.445 |
| 第2座 (2A) | | С | 2.037 |
| Tower 2 (2A) | | D | 1.547 |
| 15/F to 17/F | 15/F to 17/F | Е | 1.560 |
| | | F | 2.100 |
| 18樓至21樓 18/F to 21/F | A | 2.445 | |
| | 18樓至21樓 | В | 2.445 |
| | | С | 2.037 |
| | D | 1.547 | |
| | | Е | 1.560 |
| | | F | 2.100 |

| 物業的描述 Description of Residential Property | | | 每個住宅物業的幕牆的總面積(平方米) |
|--|--|------------|--|
| 大廈名稱 Block Name | 樓層 Floor | 單位 Unit | Total Area of Curtain Walls of Each Residential Property (m ²) |
| | 22樓至23樓、 | A | 2.445 |
| | 25樓至33樓及 | В | 2.445 |
| 第2座 (2A) | 35樓至39樓 | С | 2.037 |
| Tower 2 (2A) | Tower 2 (2A) 22/F to 23/F, 25/F to 33/F and 35/F to 39/F | D | 1.547 |
| | | Е | 1.560 |
| | | F | 2.100 |
| | 6樓 6/F | A | 2.117 |
| | | В | 1.477 |
| | | С | 1.442 |
| | | D | 1.407 |
| | | Е | 2.217 |
| | | G | 2.465 |
| 第2座 (2B) | | Н | 1.600 |
| Tower 2 (2B) | 7樓至12樓及 15樓至17樓 7/F to 12/F and 15/F to 17/F | A | 2.117 |
| | | В | 1.477 |
| | | С | 1.442 |
| | | D | 1.407 |
| | | Е | 2.217 |
| 13/1 to 1//1 | | G | 2.465 |
| | Н | 1.600 | |

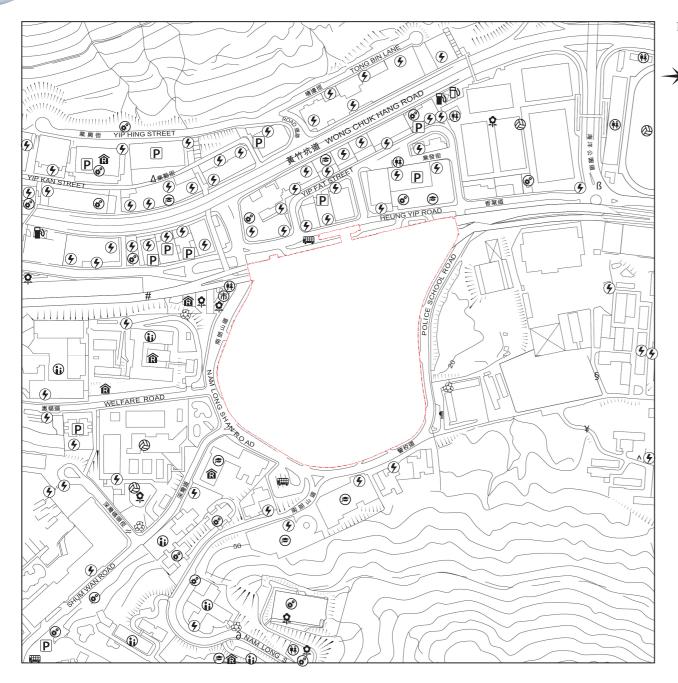
| 物業的描述 Description of Residential Property | | | 每個住宅物業的幕牆的 總面積(平方米) |
|--|---------------------|------------|--|
| 大廈名稱 Block Name | 樓層 Floor | 單位 Unit | Total Area of Curtain Walls of Each Residential Property (m ²) |
| | A | 2.117 | |
| | | В | 1.477 |
| 第2座 (2B) Tower 2 (2B) 22樓至23樓、 25樓至33樓及 35樓至39樓 22/F to 23/F, 25/F to 33/F and 35/F to 39/F | | С | 1.442 |
| | 18樓至21樓 | D | 1.407 |
| | 18/F to 21/F | Е | 2.217 |
| | | F | 0.786 |
| | | G | 2.465 |
| | Н | 1.600 | |
| | A | 2.117 | |
| | 25樓至33樓及 35樓至39樓 | В | 1.477 |
| | | C | 1.442 |
| | | D | 1.407 |
| | | Е | 2.217 |
| | F | 0.786 | |
| | G | 2.465 | |
| | | Н | 1.600 |

註:第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)住宅樓層不設13樓、14樓、24樓及34樓。第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)天台為庇護層。

物業管理的資料 Information on property management

根據已簽立的發展項目的主公契及管理協議及期數的副公契及管理 協議的最新擬稿,香港鐵路有限公司為獲委任為發展項目及期數的 管理人的人。 Under the executed Principal Deed of Mutual Covenant and Management Agreement of the Development and the latest draft Sub-Deed of Mutual Covenant and Management Agreement of the Phase, MTR Corporation Limited is the person appointed as the manager of the Development and the Phase.

發展項目的所在位置圖 Location plan of the Development



地圖由空間數據共享平台提供,香港特別行政區政府為知識產權擁有人。

The map is provided by the Common Spatial Data Infrastructure (CSDI) Portal and intellectual property rights are owned by the Government of the HKSAR.

此位置圖是由賣方擬備並參考地政總署測繪處於2024年2月1日出版之數碼地形圖(圖幅編號11-SW-D及15-NW-B),有需要處理修正處理。

This Location Plan is prepared by the Vendor with reference to the Digital Topographic Map Nos. 11-SW-D and 15-NW-B dated 1 February 2024 from Survey and Mapping Office of the Lands Department, with adjustments where necessary.

圖例 NOTATION

● 公眾停車場 (包括貨車停泊處) Public Carpark (including a Lorry Park)

公廁
Public Convenience

體育設施 (包括運動場及游泳池)
Sports Facilities (including a Sports Ground and a Swimming Pool)

♀ 公園 Public Park

學校 (包括幼稚園) A School (including a kindergarten)

受 發電廠 (包括電力分站)
Power Plant (including Electricity Sub-stations)

社會福利設施(包括老人中心及弱智人士護理院)
Social Welfare Facilities (including an Elderly Centre and a Home for the Mentally Disabled)

公用事業設施裝置 Public Utility Installation

垃圾收集站 Refuse Collection Point

宗教場所 (包括教堂、廟宇及祠堂) Religious Institution (including a Church, a Temple and a Tsz Tong)

公共交通總站 (包括鐵路車站)
Public Transport Terminal (including a Rail Station)

市場 (包括濕貨市場及批發市場)
Market (including a Wet Market and a
Wholesale Market)

石油氣加氣站 LPG Filling Station

油站
Petrol Filling Station

發展項目的所在位置 Location of the Development

Scale: 0 50 100 150 200 250M/米 比例:

於發展項目的所在位置圖未能完全顯示之街道全名:

Street name(s) not shown in full in the Location Plan of the Development:

^В Ocean Park Road

^Δ Yip Kan Street

^δ Nam Long Shan Road

Heung Yip Path

香葉徑

[^] Calderwood Path

高迪華徑

[≈] Shum Wan Pier Drive

¶ West Gate Road

§ Shui Tai Road

¥ Green Hill Road

順泰路

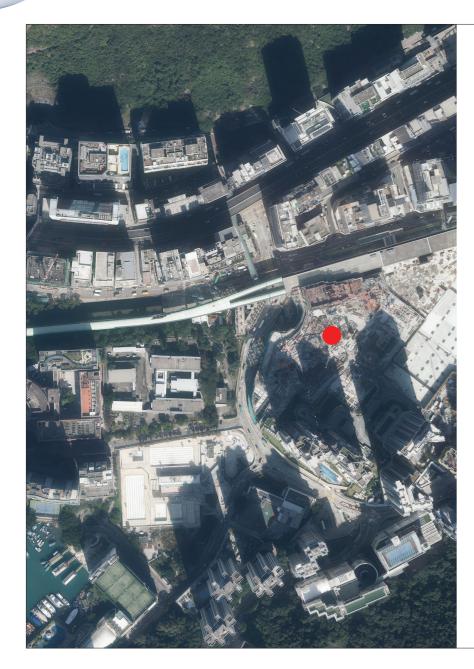
備註:

- 1. 賣方建議準買家到有關發展項目作實地考察,以對該發展項目、其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 2. 由於發展項目的邊界不規則的技術原因,此位置圖所顯示的範圍可能超過《一手住宅物業銷售條例》所 規定的範圍。

Note:

- 1. The vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the development, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 2. This location plan may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to the technical reason that the boundary of the Development is irregular.

期數的鳥瞰照片 Aerial photograph of the Phase



This blank area falls outside the coverage of the relevant aerial photograph 鳥瞰照片並不覆蓋本空白範圍



摘錄自地政總署測繪處於2022年12月23日在6,900呎飛行高度拍攝之 鳥瞰照片,編號為E177431C。

Extracted from part of the aerial photograph taken by the Survey and Mapping Office of Lands Department at a flying height of 6,900 feet, Photo No. E177431C dated 23 December 2022.

香港特別行政區政府地政總署測繪處©版權所有,未經許可,不得複製。

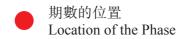
Survey and Mapping Office, Lands Department, The Government of HKSAR © Copyright reserved – reproduction by permission only.

備註:

- 1. 期數的鳥瞰照片之副本可於期數的售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關期數作實地考察,以對該期數、其周邊地區 環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於期數的邊界不規則的技術原因,此鳥瞰照片所顯示的範圍可能 超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。

Note:

- 1. Copy of the aerial photograph of the Phase is available for free inspection at the sales office of the Phase during opening hours.
- 2. The vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the Phase, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. This aerial photograph may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to the technical reason that the boundary of the Phase is irregular.



17

期數的鳥瞰照片 Aerial photograph of the Phase







18

摘錄自地政總署測繪處於2022年12月23日在6,900呎飛行高度拍攝之 鳥瞰照片,編號為E177429C。

Extracted from part of the aerial photograph taken by the Survey and Mapping Office of Lands Department at a flying height of 6,900 feet, Photo No. E177429C dated 23 December 2022.

香港特別行政區政府地政總署測繪處©版權所有,未經許可,不得複製。

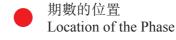
Survey and Mapping Office, Lands Department, The Government of HKSAR © Copyright reserved – reproduction by permission only.

備註:

- 1. 期數的鳥瞰照片之副本可於期數的售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關期數作實地考察,以對該期數、其周邊地區 環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於期數的邊界不規則的技術原因,此鳥瞰照片所顯示的範圍可能 超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。

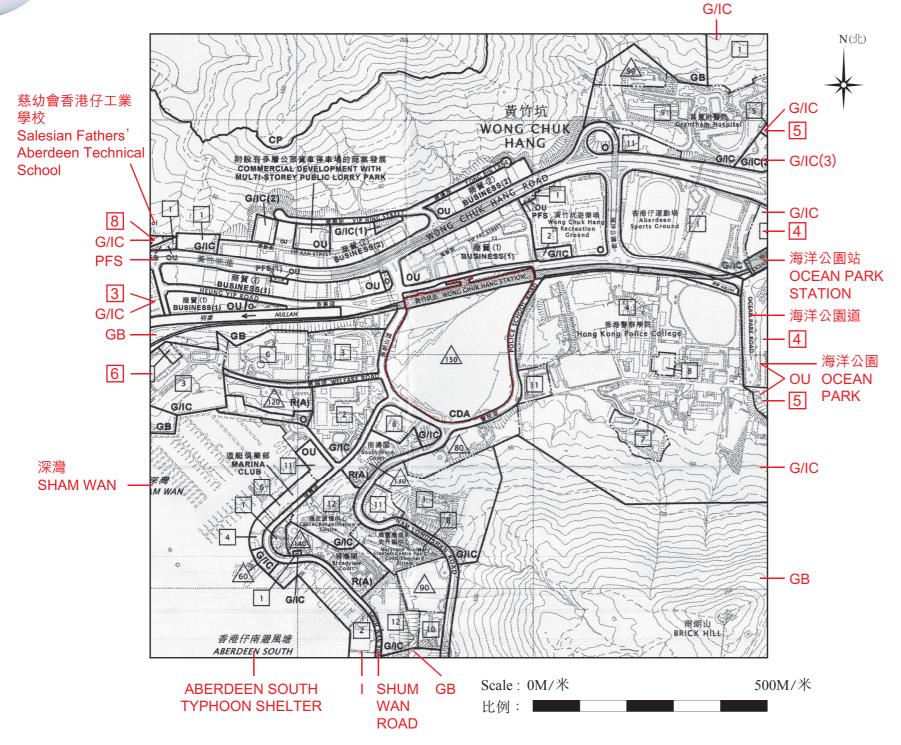
Note:

- 1. Copy of the aerial photograph of the Phase is available for free inspection at the sales office of the Phase during opening hours.
- 2. The vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the Phase, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. This aerial photograph may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to the technical reason that the boundary of the Phase is irregular.



關乎發展項目的分區計劃大綱圖

Outline zoning plan relating to the Development



摘錄自憲報公布日期為2018年8月31日的香港仔及鴨脷洲(港島規劃區第15及16區)分區計劃大綱核准圖編號S/H15/33,有需要處經修正處理,以紅色顯示。

Extracted from the approved Hong Kong Planning Areas No. 15 & 16 - Aberdeen & Ap Lei Chau Outline Zoning Plan No. S/H15/33 gazetted on 31st August 2018, with adjustments where necessary as shown in red.

香港特別行政區政府地政總署測繪處©版權所有,未經許可,不得複製。 Survey and Mapping Office, Lands Department, The Government of HKSAR © Copyright reserved – reproduction by permission only.

備註:

- 1. 在印刷售樓說明書當日所適用的最近期分區計劃大綱圖及其 附表,可於期數的售樓處開放時間內免費查閱。
- 2. 賣方建議準買家到有關發展項目作實地考察,以對該發展項目、 其周邊地區環境及附近的公共設施有較佳了解。
- 3. 由於發展項目的邊界不規則的技術原因,此分區計劃大綱圖所 顯示的範圍可能超過《一手住宅物業銷售條例》所規定的範圍。

圖例 NOTATION

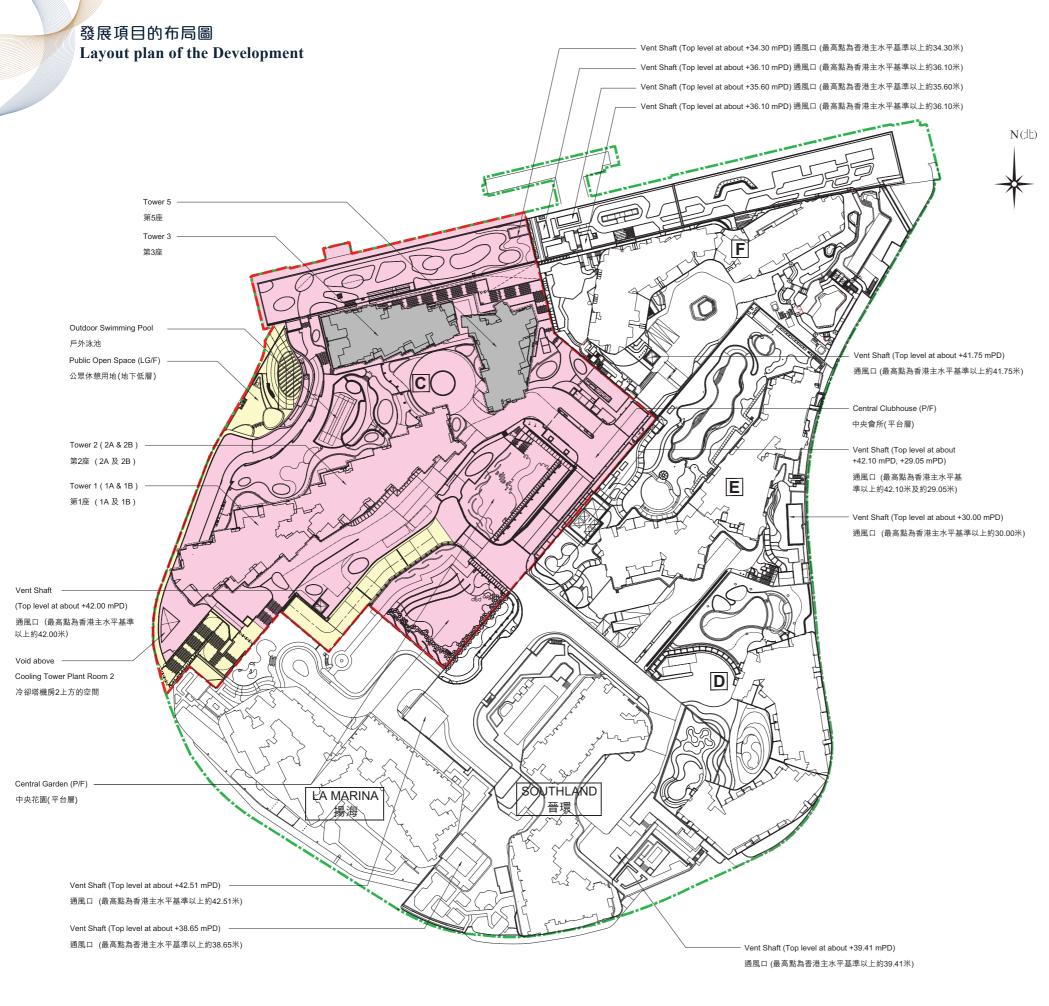
| 地帶 | | ZONES |
|-------------------------|---------------|---|
| 綜合發展區 | CDA | COMPREHENSIVE DEVELOPMENT AREA |
| 住宅(甲類) | R(A) | RESIDENTIAL (GROUP A) |
| 工業 | I | INDUSTRIAL |
| 政府、機構或社區 | G/IC | GOVERNMENT, INSTITUTION OR COMMUNITY |
| 休憩用地 | O | OPEN SPACE |
| 其他指定用途 | OU | OTHER SPECIFIED USES |
| 綠化地帶 | GB | GREEN BELT |
| 郊野公園 | CP | COUNTRY PARK |
| | | |
| 交通 | | COMMUNICATIONS |
| 鐵路及車站(高架) | 車站 STATION | RAILWAY AND STATION (ELEVATED) |
| 主要道路及路口 == | | MAJOR ROAD AND JUNCTION |
| 高架道路 | | ELEVATED ROAD |
| | | |
| 其他 | | MISCELLANEOUS |
| 最高建築物高度 (在主水平基準上若干米) | 100 | MAXIMUM BUILDING HEIGHT (IN METRES ABOVE PRINCIPAL DATUM) |
| 最高建築物高度 (樓層數目) | 8 | MAXIMUM BUILDING HEIGHT (IN NUMBER OF STOREYS) |
| 加油站 | PFS | PETROL FILLING STATION |
| 建築物高度管制區界線 | | BUILDING HEIGHT CONTROL ZONE BOUNDARY |
| 發展項目的邊界 | | BOUNDARY OF THE DEVELOPMENT |

Note:

1. The last updated Outline Zoning Plan and the attached schedule as at the date of printing of the sales brochure is available for free inspection at the sales office of the Phase during opening hours.

DEVELOPMENT

- 2. The vendor advises prospective purchasers to conduct an on-site visit for a better understanding of the development, its surrounding environment and the public facilities nearby.
- 3. This outline zoning plan may show more than the area required under the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance due to the technical reason that the boundary of the Development is irregular.



圖例 LEGEND

發展項目邊界

Boundary of the Development

發展項目第3期(由第3A、3B和3C期組成)邊界 Boundary of Phase 3 of the Development (comprising Phases 3A, 3B and 3C)

發展項目第3A期(黃色)

Phase 3A of the Development (Coloured Yellow)

期數(發展項目第3B期)(粉紅色)

The Phase (Phase 3B of the Development) (Coloured Pink)

發展項目第3C期(灰色)
Phase 3C of the Development

(Coloured Grey)

註:

- 1. 發展項目內的建築物及設施將來可能會有所變化,並以 有關政府部門的批核為準。
- 2. 期數及發展項目其他期數之室外泳池會裝設泛光燈 以供室外泳池的晚間照明。請準買家注意該等照明系 統的照明對個別住宅單位造成的影響(如有)。
- 3. 發展項目內設有黃竹坑車廠及黃竹坑站的通風口。 請準買家注意該等通風口對個別住宅單位造成的影響 (如有)。
- 4. mPD = 香港主水平基準以上高度(米)。
- 5. 本圖僅顯示從上空鳥瞰可見之發展項目布局。不同期數 於不同樓層上的邊界和範圍可能與本圖所示者不同。

Remark:

- 1. There may be future changes to the buildings and facilities in the Development subject to the final approval by the relevant Government authorities.
- 2. Floodlights will be provided for lighting of the outdoor swimming pools of the Phase and other phases of the Development in the evening. Prospective purchasers please note the impact (if any) of the illumination of such lighting system on individual residential unit(s).
- 3. There are vent shafts of the Wong Chuk Hang Depot and Wong Chuk Hang Station located within the Development. Prospective purchasers please note the impact (if any) of such vent shafts on individual residential unit(s).
- 4. mPD = metres above the Hong Kong Principal Datum (in metres).
- 5. This plan shows the layout of the Development from an aerial view only. The boundaries and areas of different phases on different floors may be different from those shown here.

Scale: 0 25 50 75 100M/米 比例:

發展項目的布局圖 Layout plan of the Development

- A. 位於C地盤的期數 (圖中粉紅色部分) 的認可人士提供該期數的預計落成日期為2024年12月15日。 位於C地盤的發展項目第3C期 (圖中灰色部分) 的認可人士提供該期數的預計落成日期為2025年3月 15日。
- B. 位於D地盤的發展項目第4A期的認可人士提供該期數的預計落成日期為2024年7月24日。位於D地盤的發展項目第4B期的認可人士提供該期數的預計落成日期2024年10月22日。
- C. 位於E地盤的發展項目第5期的認可人士提供該期數的預計落成日期為2026年9月2日。
- D. 位於F地盤的發展項目第6期的認可人士提供該期數的預計落成日期為2028年2月3日。

- A. The estimated date of completion of the Phase (coloured pink on the plan) located in Site C is 15 December 2024 as provided by the Authorized Person for the said phase. The estimated date of completion of Phase 3C (coloured grey on the plan) of the Development located in Site C is 15 March 2025 as provided by the Authorized Person for the said phase.
- B. The estimated date of completion of Phase 4A of the Development located in Site D is 24 July 2024 as provided by the Authorized Person for the said phase. The estimated date of completion of Phase 4B of the Development located in Site D is 22 October 2024 as provided by the Authorized Person for the said phase.
- C. The estimated date of completion of Phase 5 of the Development located in Site E is 2 September 2026 as provided by the authorized person for the said phase.
- D. The estimated date of completion of Phase 6 of the Development located in Site F is 3 February 2028 as provided by the authorized person for the said phase.

期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase

GLOSSARY 詞彙表

A/C PLATFORM = Air Conditioning Platform = 冷氣機平台

ACCESS AT 12/F ONLY = 只使用於12樓

ACCESS AT 20/F ONLY = 只使用於20樓

ACCESS AT 27/F AND 31/F ONLY = 只使用於27樓及31樓

ACCESS AT 31/F ONLY = 只使用於31樓

ACOUSTIC BALCONY = 隔音露台

ACOUSTIC BALCONY (7/F TO 16/F ONLY) = 隔音露台(僅7樓至16樓)

ACOUSTIC BALCONY (9/F TO 26/F ONLY) = 隔音露台 (僅9樓至26樓)

A.D. = Air Duct = 風管槽

A.F. = Architectural Feature = 建築裝飾

A.F. AT H/L = Architectural Feature at High Level = 設於高處的建築裝飾

A.F. ENCL PIPEWORK / A.F. ENCL. PIPEWORK = Architectural Feature Enclosing Pipework = 建築裝飾連管道

A.F. ENCL. PIPEWORK ABOVE = Architectural Feature Enclosing Pipework Above = 建築裝飾連管道在上

AHU ROOM 1 (10/F-11/F) = Air Handling Unit 1 (10/F-11/F) = 風櫃房1 (10樓-11樓)

AHU ROOM 2 (12/F-15/F) = Air Handling Unit 2 (12/F-15/F) = 風櫃房2 (12樓-15樓)

BAFFLE TYPE ACOUSTIC WINDOW = 擋音式隔音窗

BAFFLE TYPE ACOUSTIC WINDOW (7/F TO 19/F ONLY) = 擋音式隔音窗 (僅7樓至19樓)

BAFFLE TYPE ACOUSTIC WINDOW (7/F TO 28F ONLY) = 擋音式隔音窗 (僅7樓至28樓)

BAFFLE TYPE ACOUSTIC WINDOW (7/F TO 32/F ONLY) = 擋音式隔音窗 (僅7樓至32樓)

BAFFLE TYPE ACOUSTIC WINDOW (8/F TO 23/F ONLY) = 擋音式隔音窗 (僅8樓至23樓)

BAFFLE TYPE ACOUSTIC WINDOW (12/F TO 21/F ONLY) = 擋音式隔音窗 (僅12樓至21樓)

BEDROOM 1 = 睡房1

BEDROOM 2 = 睡房2

BEDROOM 3 = 睡房3

BAL. = Balcony = 露台

BAL. ABOVE = Balcony Above = 露台在上

BATH 1 = Bathroom 1 = 浴室1

BATH 2 = Bathroom 2 = 浴室2

CABLE DUCT = 電線槽

COMMON FLAT ROOF = 公用平台

COMMON FLAT ROOF DESIGNATED AREA UNDER D.M.C. = Common Flat Roof Designated Area Under Deed of Mutual Covenant = 公契內的公用平台指定區域

CORR. = Corridor = 走廊

CORR. 1 = Corridor 1 = 走廊1

CORR. 2 = Corridor 2 = 走廊2

DN = Down = 落

DIN. = Dining Room = 飯廳

E.L. ROOM / ELECT. ROOM = Electrical Room = 電線房

E.L.V. DUCT = Extra Low Voltage Duct = 特低壓電線槽

E.M.R. = Electricity Meter Room = 電錶房

E.M.R. / E.L.V. ROOM = Electricity Meter Room / Extra Low Voltage Room = 電錶房/特低壓電線房

E.M.R. / EL. ROOM = Electricity Meter Room / Electrical Room = 電錶房/電線房

EL. DUCT / ELECT DUCT = Electrical Duct = 電錶槽

F.H. = Fire Hydrant = 消防栓

FENCE WALL = 圍牆

FIXED GLAZING = 固定玻璃

FIXED GLAZING WITH MAINTENANCE WINDOW = 固定玻璃配置維修窗口

FLAT ROOF = 平台

GLASS BALUSTRADE = 玻璃欄杆

H.R. = Hose Reel = 消防喉轆

H.R. AT H/L = Hose Reel at High Level = 設於高處的消防喉轆

INACCESSIBLE COMMON FLAT ROOF = 不可通達的公用平台

KIT. = Kitchen = 廚房

LAV. = Lavatory = 洗手間

LIFT = 升降機

LIFT LOBBY = 升降機大堂

LIFT SHAFT = 升降機槽

LIFT VENT = 升降機通風口

LIV. = Living Room = 客廳

M. BATH = Master Bathroom = 主人浴室

M. BEDROOM = Master Bedroom = 主人睡房

METAL LOUVRE = 金屬百葉

OPEN KIT. = Open Kitchen = 開放式廚房

P.D. = Pipe Duct = 管道槽

P.D.(F.S.) = Pipe Well (Fire Service) = 管井 (消防)

PIPE WELL = 管道井

POTABLE / FLUSHING WATER PRESSURE REDUCING VALVE ROOM = 食水及沖廁水減壓閥室

R.C. PLINTH 400mm(H) AT 6/F (ON TRANSFER PLATE) WITH METAL GRILLES = Reinforced Concrete Plinth 400mm(H) at 6/F (on Transfer Plate) with Metal Grilles = 位於6樓的400毫米(高)鋼筋混凝土底座(位於轉換層上)連金屬格柵

R.C. PLINTH 400mm(H) AT 6/F (ON TRANSFER PLATE) WITH 350mm(H) CURB FOR METAL GRILLES = Reinforced Concrete Plinth 400mm(H) at 6/F (on Transfer Plate) with 350mm(H) Curb for Metal Grilles = 位於6樓的400毫米(高)鋼筋混凝土底座(位於轉換層上) 連350毫米(高)邊壆以設置金屬格柵

R.S.& M.R.R. = Refuse Storage and Material Recovery Room = 垃圾及物料回收室

SOLID GLASS BALUSTRADE = 實心玻璃圍欄

SPRINKLER PUMP ROOM = 消防花灑泵房

SPRINKLER PUMP & TANK ROOM = 消防花灑泵及缸房

SPRINKLER TANK = 消防花灑缸

ST. = Store Room = 儲物房

TOP VENT OF STAIRCASE = 樓梯頂部通風口

UP=上

UPPER PART OF AHU ROOM 1 / AHU ROOM 2 = 上面部分的風櫃房1 / 風櫃房2

W.M.C. = Water Meter Cabinet = 水錶箱

期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase

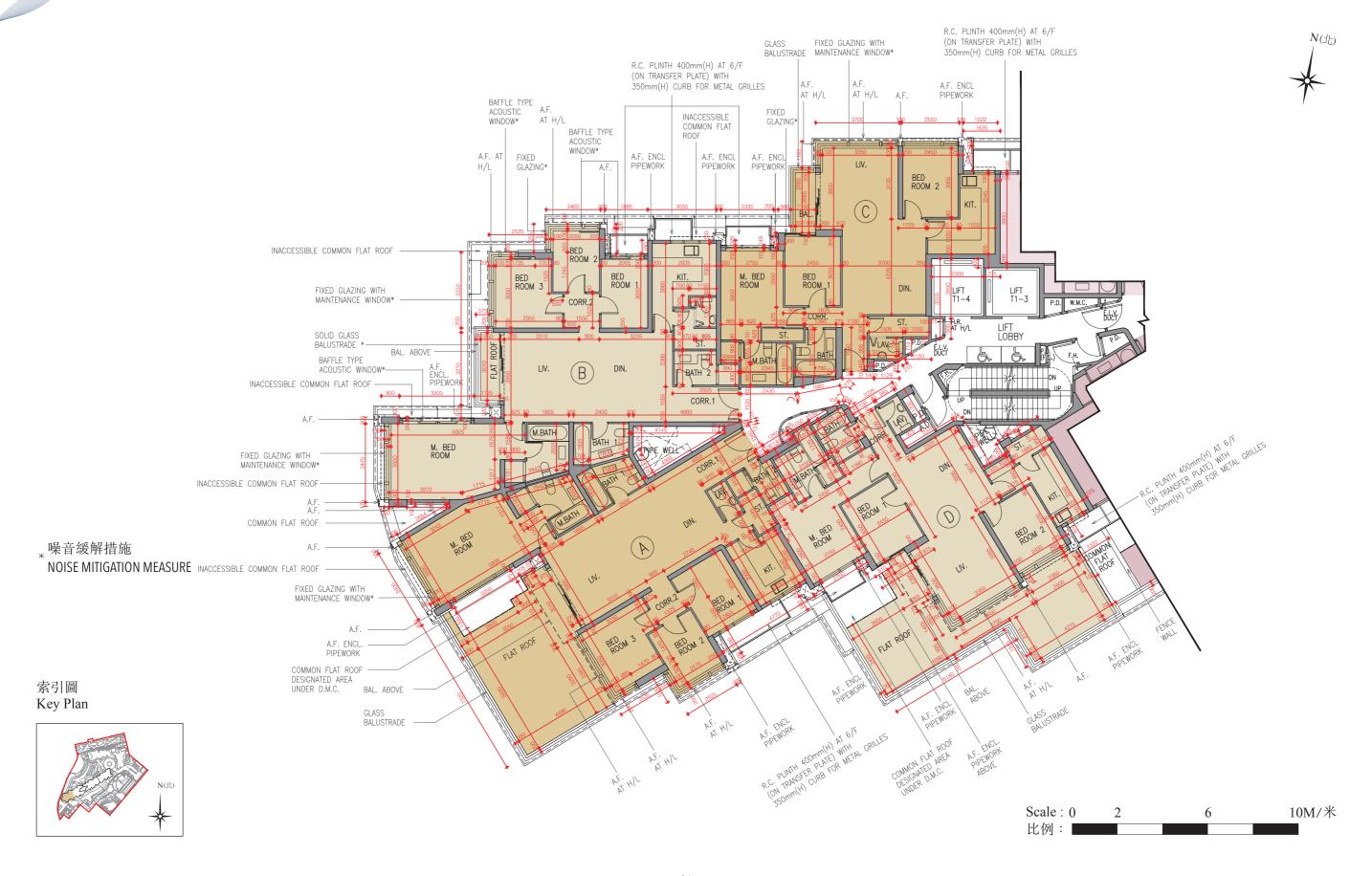
適用於本節各樓面平面圖之備註:

- 1) 樓面平面圖之尺寸所列數字為以毫米標示之建築結構尺寸。
- 2) 露台為不可封閉之地方。
- 3) 部份樓層外牆範圍及/或轉換層設有建築裝飾、掛板及/或外露 喉管,詳細資料請參考最後批准之總建築圖則及其他相關圖則。
- 4) 部份單位之天花高度將會因應結構、建築及/或裝修設計上的 需要而有差異。
- 5) 部份住宅物業的露台及平台側外牆裝飾板內藏公用去水渠。
- 6) 部份住宅物業客廳、飯廳、睡房、走廊、儲物房、浴室、洗手間、 開放式廚房及/或廚房之裝飾橫樑或假天花內裝置冷氣系統及/ 或其他機電設備。除頂層住宅單位外,所有單位天花有跌級 樓板,用以安裝樓上單位之機電設備。
- 7) 部份住宅單位外的冷氣機平台將會放置其單位及/或其他單位的 一部或多部冷氣戶外機。該等冷氣機的位置可能發出熱力及/或 聲音。
- 8) 住宅單位有非結構預製外牆及/或幕牆。住宅單位之實用面積之 計算包括非結構預製外牆及/或幕牆,並由圍封該住宅物業的圍 封牆(其可能為非結構預製外牆及/或幕牆)之外圍起計。
- 9) 在期數管理人員安排外牆之必要維修進行期間,吊船將在該等 大廈的住宅物業之窗戶及平台上之空間運作。
- 10) 樓面平面圖所示之裝置如洗滌盤、煮食爐、浴缸、座廁及面盆等 只供展示其大約位置而非展示其實際大小、設計及形狀。

Remarks applicable to the floor plans of this section:

- 1) The dimensions of the floor plans are all structural dimensions in millimeter.
- 2) Balcony is a Non-enclosed Area.
- 3) There may be architectural features, cladding and/or exposed pipes on external walls of some of the floors and/or transfer plate. For details, please refer to the latest approved general building plans and other relevant plans.
- 4) The internal ceiling height within some units may vary due to structural, architectural and/or decoration design variations.
- 5) Common drain pipes enclosed in cladding are located adjacent to balcony and flat roof of some residential properties.
- 6) There are ceiling bulkheads or false ceiling at living room, dining room, bedrooms, corridor, store room, bathrooms, lavatory, open kitchen and/or kitchen of some residential properties for the air-conditioning system and/or mechanical & electrical services. There are sunken slabs for mechanical & electrical services of units above at all residential units, except the residential units at top floor.
- 7) For some residential units, the air-conditioning platform(s) outside the residential unit will be placed with outdoor air-conditioner unit(s) belonging to its unit and/or other units. The location of these airconditioner unit(s) may emit heat and/or sound.
- 8) There are non-structural prefabricated external walls and/or curtain walls in the residential units. The Saleable Area of a residential unit has included the non-structural prefabricated external walls and/or curtain walls and is measured from the exterior of the enclosing walls of the residential unit which may be non-structural prefabricated external walls and/or curtain walls.
- 9) During the necessary maintenance of the external walls by manager of the Phase, the gondola will be operating in the airspace outside window of residential properties and above flat roof in such tower.
- 10) The indications of fittings such as sinks, cooker hobs, bathtubs, toilet bowls and wash basins etc. shown on the floor plans are indications of their approximate locations only and not indications of their actual sizes, designs and shapes.

期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase 6樓 6/F





期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase 6樓 6/F

每個住宅物業的樓板(不包括灰泥)的厚度:150毫米、200毫米及600毫米

每個住宅物業的層與層之間的高度:A單位:2.75米、2.8米、3.15米、3.55米、3.6米及3.95米;B單位:2.75米、2.8米、2.9米、3.15米、3.55米、3.6米、3.7米及3.95米;C單位:2.8米、3.15米、3.325米、3.6米、3.65米及3.95米;D單位:2.75米、2.9米、3.15米、3.55米、3.6米、3.7米及3.95米

因住宅物業的較高樓層的結構牆的厚度遞減,較高樓層的內部面積,一般比較低樓層的內部面積稍大。 (註:此根據《一手住宅物業銷售條例》(第621章)附表1第1部第10(2)(e)條所規定的陳述並不適用於期數。)

備註:

- 1) 左方樓面平面圖中顯示之名詞及簡稱之詞彙表請參閱「期數的住宅物業的樓面平面圖」一節首頁。
- 2) 第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)住宅樓層不設13樓、14樓、24樓及34樓。第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B) 天台為庇護層。
- 3) 上述每個住宅物業的層與層之間的高度指相關住宅物業樓層之石屎地台面與上一層石屎地台面之高度距離。部分上述住宅物業的層與層之間的高度包括相關住宅物業地台轉換層結構樓板跌級部分的混凝土填充層深度。

The thickness of the floor slabs (excluding plaster) of each residential property: 150mm, 200mm and 600mm

The floor-to-floor height of each residential property: Unit A: 2.75m, 2.8m, 3.15m, 3.55m, 3.6m and 3.95m; Unit B: 2.75m, 2.8m, 2.9m, 3.15m, 3.55m, 3.6m, 3.7m and 3.95m; Unit C: 2.8m, 3.15m, 3.325m, 3.6m, 3.65m and 3.95m; Unit D: 2.75m, 2.9m, 3.15m, 3.55m, 3.6m, 3.7m and 3.95m

The internal areas of the residential properties on the upper floors will generally be slightly larger than those on the lower floors because of the reducing thickness of the structural walls on the upper floors. (Note: This required statement under Section 10(2)(e) in Part 1 of Schedule 1 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621) is not applicable to the Phase.)

Remarks:

- 1) Please refer to the first page of the section "Floor plans of residential properties in the Phase" for glossary of the terms and abbreviations shown in the floor plan on the left.
- 2) Residential floors 13/F, 14/F, 24/F and 34/F of Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B) are omitted. Roof of Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B) is a refuge floor.
- 3) The aforesaid floor-to-floor height of each residential property refers to the height between the top surface of the structural slab of the floor of the residential property concerned and the top surface of the structural slab of its immediate upper floor. Some of the aforesaid floor-to-floor heights of residential properties are inclusive of the depth of concrete fill in the sunken part of the transfer plate structural slab on the floor of the residential property concerned.

期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase 7樓至12樓、15樓至16樓、18樓至23樓、25樓至33樓及35樓至38樓7/F to 12/F, 15/F to 16/F, 18/F to 23/F, 25/F to 33/F and 35/F to 38/F



* 噪音緩解措施 NOISE MITIGATION MEASURE

索引圖 Key Plan



期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase 7樓至12樓、15樓至16樓、18樓至23樓、25樓至33樓及35樓至38樓7/F to 12/F, 15/F to 16/F, 18/F to 23/F, 25/F to 33/F and 35/F to 38/F

每個住宅物業的樓板(不包括灰泥)的厚度:7樓至16樓及18樓至37樓:150毫米、200毫米及600毫米;38樓:200毫米、250毫米及650毫米

每個住宅物業的層與層之間的高度:7樓至16樓及18樓至37樓:3.15米;38樓:A單位:3.5米、3.85米及3.9米;B及D單位:3.5米、3.75米、3.85米及3.9米;C單位:3.5米及3.85米

因住宅物業的較高樓層的結構牆的厚度遞減,較高樓層的內部面積,一般比較低樓層的內部面積稍大。 (註:此根據《一手住宅物業銷售條例》(第621章)附表1第1部第10(2)(e)條所規定的陳述並不適用於期數。)

備註:

- 1) 左方樓面平面圖中顯示之名詞及簡稱之詞彙表請參閱「期數的住宅物業的樓面平面圖」一節首頁。
- 2) 第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)住宅樓層不設13樓、14樓、24樓及34樓。第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B) 天台為庇護層。
- 3) 上述每個住宅物業的層與層之間的高度指相關住宅物業樓層之石屎地台面與上一層石屎地台面之高度 距離。部分上述住宅物業的層與層之間的高度包括相關住宅物業地台跌級樓板之混凝土填充層深度。

The thickness of the floor slabs (excluding plaster) of each residential property: 7/F to 16/F and 18/F to 37/F: 150mm, 200mm and 600mm; 38/F: 200mm, 250mm and 650mm

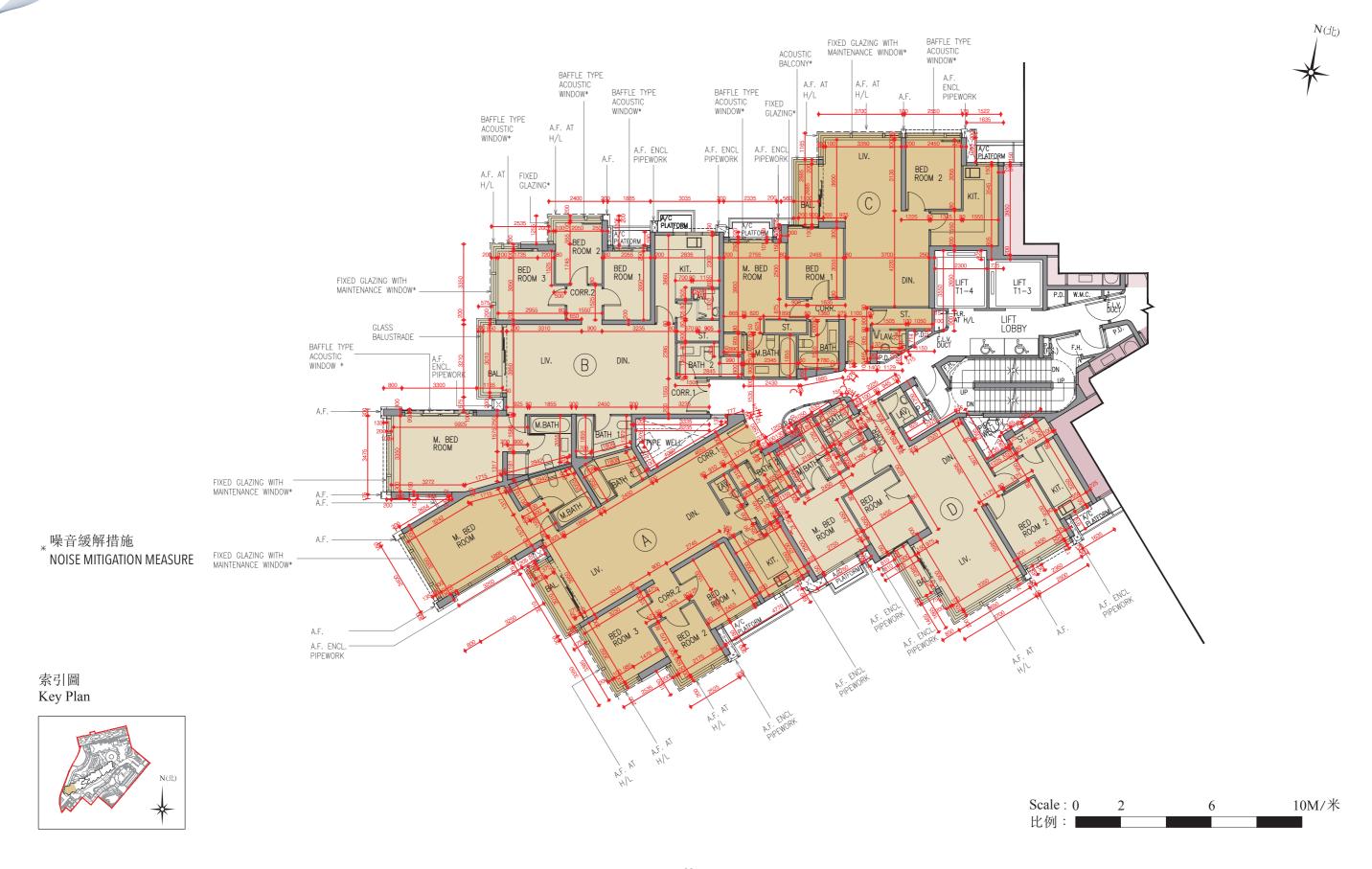
The floor-to-floor height of each residential property: 7/F to 16/F and 18/F to 37/F: 3.15m; 38/F: Unit A: 3.5m, 3.85m and 3.9m; Units B and D: 3.5m, 3.75m, 3.85m and 3.9m; Unit C: 3.5m and 3.85m

The internal areas of the residential properties on the upper floors will generally be slightly larger than those on the lower floors because of the reducing thickness of the structural walls on the upper floors. (Note: This required statement under Section 10(2)(e) in Part 1 of Schedule 1 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621) is not applicable to the Phase.)

Remarks:

- 1) Please refer to the first page of the section "Floor plans of residential properties in the Phase" for glossary of the terms and abbreviations shown in the floor plan on the left.
- 2) Residential floors 13/F, 14/F, 24/F and 34/F of Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B) are omitted. Roof of Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B) is a refuge floor.
- 3) The aforesaid floor-to-floor height of each residential property refers to the height between the top surface of the structural slab of the floor of the residential property concerned and the top surface of the structural slab of its immediate upper floor. Some of the aforesaid floor-to-floor heights of residential properties are inclusive of the depth of concrete fill on sunken slab on the floor of the residential property concerned.

期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase 17樓 17/F





期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase 17樓 17/F

每個住宅物業的樓板(不包括灰泥)的厚度:150毫米、200毫米及600毫米

每個住宅物業的層與層之間的高度:3.15米

因住宅物業的較高樓層的結構牆的厚度遞減,較高樓層的內部面積,一般比較低樓層的內部面積稍大。 (註:此根據《一手住宅物業銷售條例》(第621章)附表1第1部第10(2)(e)條所規定的陳述並不適用於期數。)

備註:

- 1) 左方樓面平面圖中顯示之名詞及簡稱之詞彙表請參閱「期數的住宅物業的樓面平面圖」一節首頁。
- 2) 第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)住宅樓層不設13樓、14樓、24樓及34樓。第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B) 天台為庇護層。
- 3) 上述每個住宅物業的層與層之間的高度指相關住宅物業樓層之石屎地台面與上一層石屎地台面之高度 距離。部分上述住宅物業的層與層之間的高度包括相關住宅物業地台跌級樓板之混凝土填充層深度。

The thickness of the floor slabs (excluding plaster) of each residential property: 150mm, 200mm and 600mm

The floor-to-floor height of each residential property: 3.15m

The internal areas of the residential properties on the upper floors will generally be slightly larger than those on the lower floors because of the reducing thickness of the structural walls on the upper floors. (Note: This required statement under Section 10(2)(e) in Part 1 of Schedule 1 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621) is not applicable to the Phase.)

Remarks:

- 1) Please refer to the first page of the section "Floor plans of residential properties in the Phase" for glossary of the terms and abbreviations shown in the floor plan on the left.
- 2) Residential floors 13/F, 14/F, 24/F and 34/F of Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B) are omitted. Roof of Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B) is a refuge floor.
- 3) The aforesaid floor-to-floor height of each residential property refers to the height between the top surface of the structural slab of the floor of the residential property concerned and the top surface of the structural slab of its immediate upper floor. Some of the aforesaid floor-to-floor heights of residential properties are inclusive of the depth of concrete fill on sunken slab on the floor of the residential property concerned.



索引圖 Key Plan 期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase 6樓 6/F



期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase 6樓 6/F

每個住宅物業的樓板(不包括灰泥)的厚度:150毫米、200毫米及600毫米

每個住宅物業的層與層之間的高度:A單位:2.8米、2.9米、3.1米、3.15米、3.45米、3.6米、3.7米及3.95米;B單位:2.75米、2.8米、2.9米、3.1米、3.15米、3.45米、3.55米、3.6米、3.7米及3.95米;C及D單位:2.8米、3.15米、3.6米、3.7米及3.95米

因住宅物業的較高樓層的結構牆的厚度遞減,較高樓層的內部面積,一般比較低樓層的內部面積稍大。 (註:此根據《一手住宅物業銷售條例》(第621章)附表1第1部第10(2)(e)條所規定的陳述並不適用於期數。)

備註:

- 1) 左方樓面平面圖中顯示之名詞及簡稱之詞彙表請參閱「期數的住宅物業的樓面平面圖」一節首頁。
- 2) 第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)住宅樓層不設13樓、14樓、24樓及34樓。第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B) 天台為庇護層。
- 3) 上述每個住宅物業的層與層之間的高度指相關住宅物業樓層之石屎地台面與上一層石屎地台面之高度距離。部分上述住宅物業的層與層之間的高度包括相關住宅物業地台轉換層結構樓板跌級部分的混凝土填充層深度。

The thickness of the floor slabs (excluding plaster) of each residential property: 150mm, 200mm and 600mm

The floor-to-floor height of each residential property: Unit A:2.8m, 2.9m, 3.1m, 3.15m, 3.45m, 3.6m, 3.7m and 3.95m; Unit B: 2.75m, 2.8m, 2.9m, 3.1m, 3.15m, 3.45m, 3.55m, 3.6m, 3.7m and 3.95m; Units C and D: 2.8m, 2.9m, 3.15m, 3.6m, 3.7m and 3.95m

The internal areas of the residential properties on the upper floors will generally be slightly larger than those on the lower floors because of the reducing thickness of the structural walls on the upper floors. (Note: This required statement under Section 10(2)(e) in Part 1 of Schedule 1 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621) is not applicable to the Phase.)

Remarks:

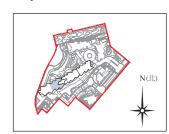
- 1) Please refer to the first page of the section "Floor plans of residential properties in the Phase" for glossary of the terms and abbreviations shown in the floor plan on the left.
- 2) Residential floors 13/F, 14/F, 24/F and 34/F of Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B) are omitted. Roof of Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B) is a refuge floor.
- 3) The aforesaid floor-to-floor height of each residential property refers to the height between the top surface of the structural slab of the floor of the residential property concerned and the top surface of the structural slab of its immediate upper floor. Some of the aforesaid floor-to-floor heights of residential properties are inclusive of the depth of concrete fill in the sunken part of the transfer plate structural slab on the floor of the residential property concerned.



期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase 7樓至12樓、15樓至16樓、18樓至23樓、25樓至33樓及35樓至38樓7/F to 12/F, 15/F to 16/F, 18/F to 23/F, 25/F to 33/F and 35/F to 38/F



索引圖 Key Plan



期數的住宅物業的樓面平面圖 Floor plans of residential properties in the Phase 7樓至12樓、15樓至16樓、18樓至23樓、25樓至33樓及35樓至38樓 7/F to 12/F, 15/F to 16/F, 18/F to 23/F, 25/F to 33/F and 35/F to 38/F

每個住宅物業的樓板(不包括灰泥)的厚度:7樓至16樓及18樓至37樓:150毫米、200毫米及600毫米;38樓:200毫米、250毫米及650毫米

每個住宅物業的層與層之間的高度:7樓至16樓及18樓至37樓:3.15米;38樓:A、C及D單位:3.5米、3.75米及3.85米;B單位:3.5米、3.75米、3.85米及3.9米

因住宅物業的較高樓層的結構牆的厚度遞減,較高樓層的內部面積,一般比較低樓層的內部面積稍大。 (註:此根據《一手住宅物業銷售條例》(第621章)附表1第1部第10(2)(e)條所規定的陳述並不適用於期數。)

備註:

- 1) 左方樓面平面圖中顯示之名詞及簡稱之詞彙表請參閱「期數的住宅物業的樓面平面圖」一節首頁。
- 2) 第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B)住宅樓層不設13樓、14樓、24樓及34樓。第1座(1A及1B)及第2座(2A及2B) 天台為庇護層。
- 3) 上述每個住宅物業的層與層之間的高度指相關住宅物業樓層之石屎地台面與上一層石屎地台面之高度 距離。部分上述住宅物業的層與層之間的高度包括相關住宅物業地台跌級樓板之混凝土填充層深度。

The thickness of the floor slabs (excluding plaster) of each residential property: 7/F to 16/F and 18/F to 37/F: 150mm, 200mm and 600mm; 38/F: 200mm, 250mm and 650mm

The floor-to-floor height of each residential property: 7/F to 16/F and 18/F to 37/F: 3.15m; 38/F: Units A, C and D: 3.5m, 3.75m and 3.85m; Unit B: 3.5m, 3.75m, 3.85m and 3.9m

The internal areas of the residential properties on the upper floors will generally be slightly larger than those on the lower floors because of the reducing thickness of the structural walls on the upper floors. (Note: This required statement under Section 10(2)(e) in Part 1 of Schedule 1 to the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621) is not applicable to the Phase.)

Remarks:

- 1) Please refer to the first page of the section "Floor plans of residential properties in the Phase" for glossary of the terms and abbreviations shown in the floor plan on the left.
- 2) Residential floors 13/F, 14/F, 24/F and 34/F of Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B) are omitted. Roof of Tower 1 (1A and 1B) and Tower 2 (2A and 2B) is a refuge floor.
- 3) The aforesaid floor-to-floor height of each residential property refers to the height between the top surface of the structural slab of the floor of the residential property concerned and the top surface of the structural slab of its immediate upper floor. Some of the aforesaid floor-to-floor heights of residential properties are inclusive of the depth of concrete fill on sunken slab on the floor of the residential property concerned.